

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 43/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 2002

σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 όσον αφορά τις ενισχύσεις για την τοπική παραγωγή φυτικών προϊόντων στις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες της Ένωσης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των υπερπόντιων γαλλικών διαμερισμάτων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ καθώς και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 και (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 (Poseidom) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2, το άρθρο 12 παράγραφος 4, το άρθρο 13 παράγραφος 4, το άρθρο 15 παράγραφος 7 και το άρθρο 18,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 (Poseima) ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3, το άρθρο 6 παράγραφος 5, το άρθρο 7 παράγραφος 2, το άρθρο 9 παράγραφος 3, το άρθρο 16 παράγραφος 2, το άρθρο 19, το άρθρο 20 παράγραφος 7, το άρθρο 21 παράγραφος 3, το άρθρο 27 τρίτο εδάφιο, το άρθρο 28 παράγραφος 3, το άρθρο 30 παράγραφος 5 και το άρθρο 31,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Καναρίων Νήσων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 (Poseican) ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1922/2002 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2, το άρθρο 10 παράγραφος 5, το άρθρο 11 παράγραφος 2, το άρθρο 13 και το άρθρο 14 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1881/2002 ⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 48,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για λόγους νομοθετικής απλούστευσης, πρέπει να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό οι διατάξεις των κανονισμών

(ΕΟΚ) αριθ. 980/92 ⁽⁷⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 2165/92 ⁽⁸⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 2311/92 ⁽⁹⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 3491/92 ⁽¹⁰⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 3518/92 ⁽¹¹⁾, (ΕΚ) αριθ. 1524/98 ⁽¹²⁾, (ΕΚ) αριθ. 2477/2001 ⁽¹³⁾, (ΕΚ) αριθ. 396/2002 ⁽¹⁴⁾, (ΕΚ) αριθ. 738/2002 ⁽¹⁵⁾, (ΕΚ) αριθ. 1410/2002 ⁽¹⁶⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1491/2002 ⁽¹⁷⁾, να καταργηθούν οι κανονισμοί αυτοί και να θεσπιστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής των ενισχύσεων ανά εκτάριο που χορηγούνται στους παραγωγούς οίνων «vign», γεωμήλων κατανάλωσης, ζαχαροκάλαμου και λυγαριάς στη Μαδέρα και στους καλλιεργητές τεύτλων, γεωμήλων σποράς, κηωρίου και τσαγιού στις Αζόρες, οι οποίες προβλέπονται

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 980/92 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 1992, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της ενίσχυσης για την εμπορία του ρυζιού της Γουιάνας (ΕΕ L 104 της 22.4.1992, σ. 31)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 625/98 (ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 6).

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2165/92 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1992, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων προς όφελος των Αζορών και της Μαδέρας σχετικά με τα γεωμήλα και το κηωρίο (ΕΕ L 217 της 31.7.1992, σ. 29)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1984/96 (ΕΕ L 264 της 17.10.1996, σ. 12).

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2311/92 της Επιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1992, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής των ειδικών μέτρων υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας στους τομείς των οπωροκηπευτικών, φυτών ανθέων και τσαγιού (ΕΕ L 222 της 7.8.1992, σ. 24)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1445/93 (ΕΕ L 142 της 12.6.1993, σ. 27).

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3491/92 της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη χορήγηση στις Αζόρες κατ' αποκοπήν ενίσχυσης στην παραγωγή τεύτλων και ειδικής ενίσχυσης στη μεταποίηση των τεύτλων σε λευκή ζάχαρη (ΕΕ L 353 της 3.12.1992, σ. 21)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93 (ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 94).

⁽¹¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3518/92 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 1992, για λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τις Αζόρες όσον αφορά την παραγωγή ανανά (ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 21)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1445/93.

⁽¹²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1524/98 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1998, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τα ειδικά μέτρα που έχουν θεσπιστεί υπέρ των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων στους τομείς των οπωροκηπευτικών, των φυτών και των ανθέων (ΕΕ L 201 της 17.7.1998, σ. 29)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/2002 (ΕΕ L 8 της 11.1.2002, σ. 15).

⁽¹³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2477/2001 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2001, για την ενίσχυση για τη μεταφορά ζαχαροκάλαμου στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (ΕΕ L 334 της 18.12.2001, σ. 5).

⁽¹⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 396/2002 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2002, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής των ειδικών μέτρων υπέρ των Καναρίων Νήσων στους τομείς των οπωροκηπευτικών, των φυτών και των ανθέων (ΕΕ L 61 της 2.3.2002, σ. 4).

⁽¹⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 738/2002 της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2002, για ενίσχυση στη μετατροπή του ζαχαροκάλαμου σε σιρόπι ζαχαρόζης ή σε γεωργικό ρούμι στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα (ΕΕ L 113 της 30.4.2002, σ. 13).

⁽¹⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1410/2002 της Επιτροπής, της 1ης Αυγούστου 2002, περί ενισχύσεων για τη μεταποίηση του ζαχαροκάλαμου σε σιρόπι ζάχαρης ή σε γεωργικό ρούμι στη νήσο Μαδέρα (ΕΕ L 205 της 2.8.2002, σ. 24).

⁽¹⁷⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1491/2002 της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2002, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων όσον αφορά τον οίνο υπέρ των εξόχως απομακρυσμένων περιοχών που καθορίστηκαν από τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 (ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 49)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/2002 (ΕΕ L 272 της 10.10.2002, σ. 19).

⁽¹⁾ ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 26.

⁽³⁾ ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 45.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 293 της 29.10.2002, σ. 11.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 285 της 23.10.2002, σ. 13.

- από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, στους παραγωγούς γεωμύλων κατανάλωσης βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, καθώς και των ενισχύσεων για την τοπική εμπορία της μπανάνας της Γουιάνας και της Ρεϋνόν. Πρέπει να διευκρινιστούν οι λεπτομερείς κανόνες χορήγησης των εν λόγω ενισχύσεων, και ιδίως να προσαρμοστούν οι κανόνες αυτοί στις καλλιεργητικές και κλιματικές ιδιαιτερότητες των ιδιαίτερα απομακρυσμένων περιφερειών.
- (2) Λόγω των ιδιαιτεροτήτων της παραγωγής οίνων «vqprd», πρέπει να προβλεφθούν ειδικές διατάξεις για την ενίσχυση ανά εκτάριο στον τομέα αυτό.
- (3) Στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 προβλέπεται η χορήγηση ενίσχυσης στην παραγωγή νωπού ανανά για ανώτατη ποσότητα 2 000 τόνων ετησίως. Πρέπει να προβλεφθούν οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του καθεστώτος αυτού.
- (4) Όσον αφορά την ενίσχυση στην παραγωγή νωπής βανίλιας και την ενίσχυση στην παραγωγή αιθερίων ελαίων γερανιών και αγριάδας των Ινδιών, η ύπαρξη ενός μηχανισμού έγκρισης, στην πρώτη περίπτωση των παρασκευαστών ξηρής βανίλιας ή εκχυλισμάτων βανίλιας και στη δεύτερη περίπτωση των τοπικών οργανισμών συλλογής και εμπορίας που αναλαμβάνουν κυρίως τη δέσμευση να καταβάλλουν εξ ολοκλήρου τις ενισχύσεις στους παραγωγούς που είναι δικαιούχοι και να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των ελέγχων που είναι αναγκαίοι, επιτρέπει την εξασφάλιση, στο πλαίσιο των υφισταμένων φορέων εμπορίας, της ικανοποιητικής εφαρμογής των εν λόγω μέτρων. Οι ποσότητες που καθορίζονται στο άρθρο 12 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 αποτελούν ανώτατα όρια, τα οποία, σύμφωνα με τις εκτιμήσεις που ανακοινώθηκαν από τις γαλλικές αρχές, δεν θα καλυφθούν μεσοπρόθεσμα.
- (5) Το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 προβλέπει ενίσχυση για τη μεταφορά ζαχαροκάλαμου από τους αγρούς όπου συγκομίζεται έως τα κέντρα παραλαβής. Η ενίσχυση πρέπει να καθοριστεί συναρτήσει της απόστασης και άλλων αντικειμενικών κριτηρίων σχετικά με τη μεταφορά και δεν μπορεί να υπερβαίνει το ήμισυ του κόστους μεταφοράς ανά τόνο, το οποίο υπολογίζεται από τις γαλλικές αρχές κατ' αποκοπή σε κάθε διαμέρισμα. Από την ενίσχυση αυτή πρέπει να επωφεληθεί τόσο το ζαχαροκάλαμο που θα μεταποιηθεί σε ζάχαρη όσο και αυτό που θα μεταποιηθεί σε ρούμι.
- (6) Το κόστος μεταφοράς ποικίλλει πολύ στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα. Πρέπει συνεπώς να καθοριστούν κατ' αποκοπή ποσά ενίσχυσης, τα οποία θα τηρούν ένα μέσο ποσό ενίσχυσης ανά διαμέρισμα και τα οποία δεν θα υπερβαίνουν το ήμισυ του κόστους μεταφοράς ανά τόνο, με ανώτατα ποσά που έχουν καθοριστεί κατ' αποκοπή. Πρέπει, συνεπώς, οι γαλλικές αρχές να καθορίσουν τα μοναδιαία ποσά που χορηγούνται στους παραγωγούς με τα αντικειμενικά κριτήρια που έχουν καθορίσει. Τα ποσά αυτά μπορούν να διαφοροποιηθούν κυρίως συναρτήσει του ύψους της μεταφερόμενης ποσότητας.
- (7) Οι αιτήσεις ενίσχυσης πρέπει να αιτιολογούνται με απόδειξη μεταφοράς. Λαμβανομένων υπόψη των ιδιομορφιών του καθεστώτος, πρέπει να επιτραπεί στη Γαλλία να λάβει όλα τα άλλα συμπληρωματικά μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης.
- (8) Πρέπει, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, αφενός μεν να καταρτιστεί, εντός του ορίου των ετήσιων ποσοτήτων που καθορίζονται ανά κατηγορία, ο κατάλογος των επιλέξιμων προϊόντων για τη χορήγηση της ενίσχυσης σε συνάρτηση με την ικανότητα ανάπτυξης της τοπικής παραγωγής και μεταποίησης, καθώς και να καθοριστούν τα ποσά ενίσχυσης και, αφετέρου, να θεσπιστούν ειδικές λεπτομέρειες για την εξασφάλιση του ελέγχου του καθεστώτος και της τήρησης των όρων που τίθενται για τη χορήγηση της ενίσχυσης, ιδίως όσον αφορά τις συμβάσεις και την εγγυημένη ελάχιστη τιμή στον παραγωγό. Για τον σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να συμπεριληφθούν στον παρόντα κανονισμό ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 449/2001 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2001, σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1426/2002⁽²⁾.
- (9) Το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 και το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 προβλέπουν τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης για την άμεση μεταποίηση του ζαχαροκάλαμου που παράγεται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα και στη Μαδέρα σε σιρόπι ζάχαρης ή ζαχαρόζης ή σε γεωργικό ρούμι.
- (10) Οι εν λόγω ενισχύσεις καταβάλλονται υπό την προϋπόθεση ότι έχει πληρωθεί στον παραγωγό ζαχαροκάλαμου ελάχιστη τιμή και εντός του ορίου ανώτατων ετήσιων ποσοτήτων που καθορίζονται από τις προαναφερθείσες διατάξεις. Το ποσό των ενισχύσεων καθορίζεται κατά τρόπο ώστε η σχέση μεταξύ των δύο ποσών ενίσχυσης να λαμβάνει υπόψη τις ποσότητες πρώτης ύλης που χρησιμοποιήθηκαν. Για λόγους σαφήνειας, πρέπει να εκφραστούν τα ποσά σε αξία καθαρής αλκοόλης όσον αφορά το ρούμι.
- (11) Πρέπει να καθοριστεί η ελάχιστη τιμή του ζαχαροκάλαμου από το οποίο θα παρασκευασθεί σιρόπι ή ρούμι που λαμβάνει υπόψη τις διαβουλεύσεις που έγιναν από τις αρμόδιες αρχές με τους παραγωγούς ζαχαροκάλαμου και τους βιομηχάνους μεταποίησής του σε σιρόπι και σε ρούμι.
- (12) Το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 προβλέπει τη χορήγηση ενίσχυσης για την αγορά ανακαθαρισθέντων συμπυκνωμάτων γλεύκους και αλκοόλης οινικής προέλευσης που προορίζονται για την παρασκευή των οίνων λικέρ της Μαδέρας. Είναι αναγκαίο να καθοριστεί η μέγιστη ποσότητα των προαναφερθέντων προϊόντων που θα διοχετεύονται στη Μαδέρα σε συνάρτηση με τις παραδοσιακές μεθόδους παραγωγής οίνου Μαδέρας. Είναι αναγκαίο να καθοριστεί το ποσό της ενίσχυσης, λαμβανομένου υπόψη του κόστους εφοδιασμού της Μαδέρας, το οποίο προκύπτει

⁽¹⁾ ΕΕ L 64 της 6.3.2001, σ. 16.⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 3.8.2002, σ. 4.

- από τη γεωγραφική θέση της και από την τιμή των προϊόντων που επικρατεί στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά. Η πείρα έχει αποδείξει ότι ύψος ενίσχυσης 12,08 ευρώ ανά εκατόλιτρο είναι κατάλληλο για να αντισταθμιστεί αυτό το πρόσθετο κόστος.
- (13) Τα άρθρα 20 και 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 προβλέπουν τη χορήγηση ενίσχυσης για την παλαίωση των οίνων λικέρ της Μαδέρας και του οίνου «verdelho» των Αζορών. Πρέπει να διευκρινιστούν οι λεπτομέρειες χορήγησης των εν λόγω ενισχύσεων, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων της παραγωγής των προϊόντων αυτών.
- (14) Το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 προβλέπουν τη χορήγηση ενίσχυσης για τη διάθεση στις τοπικές αγορές των ιδιαίτερα απομακρυσμένων περιφερειών των προϊόντων που αναφέρονται σε αυτά. Η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί σε κατ' αποκοπή βάση ανάλογα με τη μέση αξία κάθε προϊόντος, που θα πρέπει να καθοριστεί και στο πλαίσιο των ετήσιων ποσοτήτων που ορίζονται για κάθε κατηγορία προϊόντων. Για να καταστεί δυνατή η εφαρμογή της διάταξης αυτής, πρέπει να καταρτιστεί ο κατάλογος των επιλέξιμων για την ενίσχυση προϊόντων βάσει των αναγκών εφοδιασμού των περιφερειακών αγορών, να καθοριστούν οι κατηγορίες βάσει της μέσης αξίας των καλυπτόμενων προϊόντων, καθώς και μια ανώτατη ποσότητα για το σύνολο των ιδιαίτερα απομακρυσμένων περιφερειών και να θεσπιστούν οι λεπτομερείς κανόνες χορήγησης της ενίσχυσης.
- (15) Πρέπει να θεσπιστούν ειδικοί λεπτομερείς κανόνες για την εξασφάλιση του ελέγχου των ποσοτήτων που καθορίζονται, καθώς και της τήρησης των προϋποθέσεων για τη χορήγηση των ενισχύσεων. Για το σκοπό αυτό, η έγκριση των επιχειρηματιών των τομέων της διανομής και της εστίασης, των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και των βιομηχανιών γεωργικών ειδών διατροφής, οι οποίοι αναλαμβάνουν τη δέσμευση να τηρήσουν ορισμένες πρακτικές θα καταστήσει, σύμφωνα με όλες τις ενδείξεις, δυνατή την ικανοποιητική διαχείριση του καθεστώτος ενίσχυσης για τη διάθεση στην τοπική αγορά.
- (16) Το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 προβλέπει τη χορήγηση ενίσχυσης για την αποστολή και την εμπορία οίνου της Μαδέρας στην αγορά της Κοινότητας. Πρέπει να καθοριστούν η διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, κατά την οποία πρέπει να χορηγείται η ενίσχυση, καθώς και οι λεπτομέρειες χορήγησης της. Λαμβανομένων υπόψη των σκοπών του καθεστώτος, πρέπει να προβλεφθεί η χορήγηση της ενίσχυσης στη διάρκεια μιας περιόδου αρκετά μεγάλης, ώστε να εδραιωθούν οι εμπορικές δυνατότητες διάθεσης της παραγωγής.
- (17) Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ των παραγωγών και των οργανώσεων παραγωγών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96, για τους σκοπούς της χορήγησης της διαφοροποιημένης ενίσχυσης.
- (18) Όσον αφορά την ενίσχυση για την εμπορία στο πλαίσιο ετήσιων συμβάσεων στην υπόλοιπη Κοινότητα, η οποία αναφέρεται στα άρθρα 5 και 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 που προαναφέρθηκε, είναι αναγκαίο να οριστεί η έννοια της ετήσιας σύμβασης και να διευκρινισθεί η βάση που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της ενίσχυσης, η οποία καθορίζεται στο 10 % της αξίας της παραγωγής που διατίθεται στην αγορά, παραδοτέας στη ζώνη προορισμού, και σε 13 % σε περίπτωση εφαρμογής, αντιστοίχως, της παραγράφου 4 του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, της παραγράφου 4 του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και της παραγράφου 4 του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001. Τέλος, πρέπει να προβλεφθεί ο μηχανισμός κατανομής των ποσοτήτων για τις οποίες χορηγείται ενίσχυση σε περίπτωση υπέρβασης των ανώτατων ορίων.
- (19) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 412/97 της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 1997, σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου όσον αφορά την αναγνώριση των οργανώσεων παραγωγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1120/2001⁽²⁾, καθορίζει τον ελάχιστο αριθμό παραγωγών και τον ελάχιστο όγκο εμπορεύσιμης παραγωγής που είναι αναγκαίοι για τη σύσταση μιας οργάνωσης παραγωγών. Ως προς τη Γαλλία, δεν προβλέπεται καμία διαφοροποίηση, για να ληφθούν υπόψη οι ιδιαίτερες συνθήκες παραγωγής στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα. Πρέπει να υπάρξει η διαφοροποίηση αυτή, ώστε να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι διαφορετικές καταστάσεις παραγωγής. Προς τούτο, πρέπει να τροποποιηθεί ο πίνακας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 412/97, για να ενσωματωθούν τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (ΓΥΔ) στην κατηγορία των περιφερειών, για την οποία προβλέπονται ειδικοί όροι.
- (20) Ενδείκνυται επίσης να ενσωματωθούν σε χωριστό τίτλο οι γενικές διατάξεις που ισχύουν για το σύνολο των μέτρων αυτών, ιδίως όσον αφορά τις αιτήσεις ενίσχυσης, τις επικοινωνίες, τον έλεγχο και τις συνέπειες καταβολής αχρεωστητών ποσών.
- (21) Πρέπει να καθοριστούν, για κάθε καθεστώς ενίσχυσης, το περιεχόμενο της αίτησης και τα έγγραφα που πρέπει να επισυνάπτονται ως δικαιολογητικά για την εκτίμησή της.
- (22) Όταν οι αιτήσεις ενίσχυσης περιέχουν προφανή σφάλματα, πρέπει να μπορούν να διορθώνονται οποιαδήποτε στιγμή.
- (23) Η τήρηση των προθεσμιών για την υποβολή των αιτήσεων ενίσχυσης και για την τροποποίηση των αιτήσεων ενίσχυσης είναι απαραίτητη, για να μπορούν οι εθνικές διοικήσεις να προγραμματίζουν και στη συνέχεια να διενεργούν αποτελεσματικούς ελέγχους της ορθότητας των αιτήσεων ενίσχυσης. Πρέπει, επομένως, να προβλεφθεί εντός ποίων χρονικών ορίων είναι παραδεκτές οι εκπρόθεσμες αιτήσεις. Επιπλέον, πρέπει να εφαρμόζεται μείωση, για να ενθαρρύνονται οι γεωργοί να τηρούν τις προθεσμίες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 62 της 4.3.1997, σ. 16.⁽²⁾ ΕΕ L 153 της 8.6.2001, σ. 10.

- (24) Οι παραγωγοί πρέπει να έχουν το δικαίωμα να αποσύρουν τις αιτήσεις ενίσχυσης ή μέρη αυτών οποιαδήποτε στιγμή, υπό τον όρο ότι η αρμόδια αρχή δεν έχει ακόμη ενημερώσει τον γεωργό σχετικά με σφάλματα που περιέχονται στην αίτηση ενίσχυσης ούτε έχει κοινοποιήσει τη διεξαγωγή επιτόπιου ελέγχου, από τον οποίο προκύπτουν σφάλματα σε σχέση με το μέρος το οποίο αφορά η απόσυρση.
- (25) Πρέπει να ελέγχεται αποτελεσματικά η συμμόρφωση προς τις διατάξεις για τα καθεστώτα ενίσχυσης που υπάγονται στο ολοκληρωμένο σύστημα. Για το σκοπό αυτό και προκειμένου να υπάρξει ένα εναρμονισμένο επίπεδο ελέγχου σε όλα τα κράτη μέλη, είναι αναγκαίο να καθοριστούν επακριβώς τα κριτήρια και οι τεχνικές διαδικασίες για τη διεξαγωγή των διοικητικών και επιτόπιων ελέγχων. Όπου ενδείκνυται, τα κράτη μέλη πρέπει να συνδυάζουν ταυτόχρονα τους διαφόρους ελέγχους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό με αυτούς που προβλέπονται από άλλες κοινοτικές διατάξεις.
- (26) Πρέπει να καθοριστεί ο ελάχιστος αριθμός γεωργών που πρέπει να ελέγχεται επιτόπου στο πλαίσιο των διαφόρων καθεστώτων ενίσχυσης.
- (27) Το δείγμα του ελάχιστου ποσοστού επιτόπιων ελέγχων πρέπει να καθορίζεται εν μέρει βάσει ανάλυσης κινδύνων και εν μέρει τυχαία. Πρέπει να προσδιορισθούν οι βασικοί παράγοντες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για την ανάλυση κινδύνων.
- (28) Η διαπίστωση σημαντικών παρατυπιών πρέπει να επιφέρει αύξηση του επιπέδου των επιτόπιων ελέγχων κατά τη διάρκεια του τρέχοντος και του επομένου έτους, για να επιτευχθεί ένα αποδεκτό επίπεδο βεβαιότητας όσον αφορά την ορθότητα των σχετικών αιτήσεων ενίσχυσης.
- (29) Προκειμένου να διενεργούνται αποτελεσματικοί επιτόπιοι έλεγχοι, είναι σημαντικό να ενημερώνεται το προσωπικό που διενεργεί τους ελέγχους για το λόγο της επιλογής των συγκεκριμένων γεωργών για επιτόπιο έλεγχο. Τα κράτη μέλη πρέπει να τηρούν αρχεία με αυτές τις πληροφορίες.
- (30) Για να είναι σε θέση οι εθνικές αρχές καθώς και κάθε αρμόδια κοινοτική αρχή να παρακολουθούν τους διενεργούμενους επιτόπιους ελέγχους, είναι αναγκαίο να συντάσσεται μια έκθεση ελέγχου, η οποία περιλαμβάνει τις λεπτομέρειες των ελέγχων. Πρέπει να δίνεται η ευκαιρία στον κάτοχο εκμετάλλευσης ή τον αντιπρόσωπό του να υπογράψει την έκθεση. Εντούτοις, σε περίπτωση ελέγχων με τηλεπισκόπηση πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη να παρέχουν το δικαίωμα αυτό μόνο στις περιπτώσεις που ο έλεγχος αποκαλύπτει παρατυπίες. Επιπλέον, ανεξάρτητα από το είδος του διενεργούμενου επιτόπιου ελέγχου, στην περίπτωση που διαπιστώνονται παρατυπίες, ο γεωργός ή ο αντιπρόσωπός του πρέπει να λαμβάνει αντίγραφο της έκθεσης.
- (31) Για την αποτελεσματική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας πρέπει να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα για την καταπολέμηση των παρατυπιών και των περιπτώσεων απάτης.
- (32) Πρέπει να θεσπιστούν μειώσεις και αποκλεισμοί, λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της αναλογικότητας και τα ειδικά προβλήματα που συνδέονται με περιπτώσεις ανωτέρας βίας, καθώς και με έκτακτες και φυσικές συνθήκες. Οι εν λόγω μειώσεις και αποκλεισμοί πρέπει να κλιμακώνονται ανάλογα με τη βαρύτητα της διαπραχθείσας παρατυπίας και πρέπει να φθάνουν μέχρι τον πλήρη αποκλεισμό από ένα ή περισσότερα καθεστώτα ενισχύσεων για καθορισμένο χρόνο.
- (33) Κατά γενικό κανόνα, δεν πρέπει να επιβάλλονται μειώσεις ή αποκλεισμοί στις περιπτώσεις που ο γεωργός έχει υποβάλει ορθές πληροφορίες από την άποψη των πραγματικών στοιχείων ή μπορεί να αποδείξει διαφορετικά ότι δεν συντρέχει υπαιτιότητά του.
- (34) Οι γεωργοί που ενημερώνουν τις αρμόδιες εθνικές αρχές οποτεδήποτε για εσφαλμένες αιτήσεις ενισχύσεων δεν πρέπει να υπόκεινται σε μειώσεις ή αποκλεισμούς, ανεξάρτητα από το λόγο του σφάλματος, υπό τον όρο ότι ο γεωργός δεν έχει ενημερωθεί για την πρόθεση της αρμόδιας αρχής να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο και ότι η αρχή δεν έχει ήδη πληροφορήσει τον γεωργό σχετικά με οποιαδήποτε παρατυπία που έχει διαπιστωθεί στην αίτηση. Το ίδιο πρέπει να ισχύει σε σχέση με ανακριβή δεδομένα που περιέχονται στη μηχανογραφημένη βάση δεδομένων.
- (35) Εάν πρέπει να εφαρμοσθούν περισσότερες μειώσεις για τον ίδιο γεωργό, πρέπει να εφαρμόζονται ανεξάρτητα η μια από την άλλη και χωριστά. Επιπλέον, οι μειώσεις και οι αποκλεισμοί που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό πρέπει να εφαρμόζονται χωρίς να θίγουν τις πρόσθετες κυρώσεις που επιβάλλονται σύμφωνα με οποιεσδήποτε άλλες κοινοτικές διατάξεις ή την εθνική νομοθεσία.
- (36) Η διαχείριση μικρών ποσών επιβαρύνει το έργο των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη να μην πληρώνουν ποσά ενισχύσεων που είναι κατώτερα από ένα ορισμένο ελάχιστο όριο και μην απαιτούν την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων, όταν τα σχετικά ποσά είναι ελάχιστα.
- (37) Εάν, συνεπεία ανωτέρας βίας ή εκτάκτων περιστάσεων, ο γεωργός δεν είναι σε θέση να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που προβλέπονται από τους τομεακούς κανόνες, πρέπει να διατηρεί το δικαίωμά του στην καταβολή της ενίσχυσης. Πρέπει να προσδιορισθεί ποιες περιπτώσεις μπορούν, ειδικότερα, να αναγνωρισθούν από τις αρμόδιες αρχές ως περιπτώσεις έκτακτων περιστάσεων.
- (38) Για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή σε όλη την Κοινότητα της αρχής της καλής πίστης στην περίπτωση της ανάκτησης αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, θα πρέπει να θεσπιστούν οι όροι υπό τους οποίους θα είναι δυνατόν να επικαλείται κανείς αυτή την αρχή, με την επιφύλαξη της αντιμετώπισης των σχετικών δαπανών στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών σύμφωνα τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾.

(¹) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

- (39) Κατά γενικό κανόνα, τα κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν όλα τα συμπληρωματικά μέτρα που είναι απαραίτητα για τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
- (40) Η Επιτροπή πρέπει, ενδεχομένως, να ενημερώνεται για όλα τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη κατά την εφαρμογή των καθεστώτων ενισχύσεων που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό. Για να μπορεί η Επιτροπή να ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο, τα κράτη μέλη πρέπει να της διαβιβάζουν τακτικά ορισμένες στατιστικές σχετικές με τα καθεστώτα ενίσχυσης.
- (41) Για να εξασφαλισθεί η εφαρμογή των νέων καθεστώτων ενίσχυσης ανά εκτάριο που έχουν θεσπιστεί από το Συμβούλιο σε ορισμένους τομείς, πρέπει να προβλεφθεί η εφαρμογή από την 1η Ιανουαρίου 2002 των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία β), γ), στ) και ζ), καθώς και της ενίσχυσης για την εμπορία στην τοπική αγορά των άλλων ειδών μπανάνας εκτός από τις αμυλούχες μπανάνες της Γουιάνας και της Ρεϊνιόν.
- (42) Για να δοθεί η δυνατότητα στους επιχειρηματίες να διακόψουν την εκτέλεση των ετήσιων συμβάσεων που έχουν ήδη συναφθεί, πρέπει να μην εφαρμοσθεί η διάταξη που αφορά τα διαστήματα των περιόδων εμπορίας στις τρέχουσες συμβάσεις.
- (43) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κοινής επιτροπής διαχείρισης σιτηρών, οπωροκηπευτικών, μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, οίνου, λυκίσκου, ζώντων φυτών και προϊόντων ανθοκομίας και ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΑΝΑ ΕΚΤΑΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Γενικό καθεστώς

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ακόλουθων ενισχύσεων:

- α) της ενίσχυσης ανά εκτάριο για την καλλιέργεια γεωμήλων κατανάλωσης, που προβλέπεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001·
- β) της ενίσχυσης ανά εκτάριο για την καλλιέργεια ζαχαροκάλαμου, που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001·
- γ) της ενίσχυσης ανά εκτάριο για την καλλιέργεια λυγαριάς, που προβλέπεται στο άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001·

- δ) της ενίσχυσης ανά εκτάριο για την καλλιέργεια ζαχαρότευτλων, που προβλέπεται στο άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001·
- ε) της ενίσχυσης ανά εκτάριο για την καλλιέργεια γεωμήλων σποράς, που προβλέπεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001·
- στ) της ενίσχυσης ανά εκτάριο για την καλλιέργεια κικωρίου, που προβλέπεται στο άρθρο 30 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001·
- ζ) της ενίσχυσης ανά εκτάριο για την καλλιέργεια τσαγιού, που προβλέπεται στο άρθρο 30 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001·
- η) της ενίσχυσης ανά εκτάριο για την καλλιέργεια γεωμήλων κατανάλωσης, που προβλέπεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001.

Άρθρο 2

Δικαίωμα ενίσχυσης

1. Οι ενισχύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 καταβάλλονται κάθε ημερολογιακό έτος για τις εκτάσεις:

- α) που έχουν φυτευθεί και για τις οποίες έχουν εκτελεστεί όλες οι συνήθεις καλλιεργητικές εργασίες·
- β) για τις οποίες ζητήθηκε ενίσχυση σύμφωνα με το άρθρο 54.

Εξάλλου, για την ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο δ):

- υποβάλλεται δήλωση, πριν από τη συγκομιδή, από τους παραγωγούς τεύτλων στις αρμόδιες αρχές, στην οποία αναφέρονται οι εκτάσεις που έχουν σπαρθεί,
- οι επιλέξιμες για την ενίσχυση εκτάσεις πρέπει να ανέρχονται ανά παραγωγό τουλάχιστον σε 0,3 εκτάρια,
- η παραγωγή τεύτλων ανά εκτάριο δεν μπορεί να είναι κατώτερη από 25 τόνους,
- τα τεύτλα πρέπει να έχουν παραδοθεί στον μεταποιητή πριν από την καταβολή της ενίσχυσης,
- ο μεταποιητής ανακοινώνει στις αρμόδιες αρχές τις ποσότητες τεύτλων που έχουν παραδοθεί από κάθε παραγωγό.

2. Η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο η) μπορεί να καταβληθεί δύο φορές το έτος για δύο συγκομιδές στην ίδια έκταση.

Άρθρο 3

Μειώσεις

1. Όταν οι εκτάσεις για τις οποίες ζητείται η ενίσχυση υπερβαίνουν τις καθορισθείσες μέγιστες εκτάσεις, η ενίσχυση χορηγείται στους παραγωγούς που υποβάλλουν αίτηση, κατ' αναλογία των εκτάσεων που αναφέρονται στις αιτήσεις ενίσχυσης.

Για την επαλήθευση της τήρησης του ορίου της μέγιστης έκτασης που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, όταν η ενίσχυση για την καλλιέργεια καταβάλλεται για δύο συγκομιδές στην ίδια έκταση το ίδιο έτος, η εν λόγω έκταση πολλαπλασιάζεται με το συντελεστή 2.

2. Μια έκταση, στην οποία υπάρχουν ταυτόχρονα μια πολυετής καλλιέργεια και μια εποχιακή καλλιέργεια, μπορεί να θεωρηθεί έκταση ικανή να επωφεληθεί από την ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 1, υπό τον όρο ότι η εποχιακή καλλιέργεια μπορεί να πραγματοποιηθεί υπό συνθήκες αντίστοιχες με εκείνες των εκτάσεων που καλύπτονται από πολυετείς καλλιέργειες.

Για τον υπολογισμό της έκτασης που είναι επιλέξιμη για την ενίσχυση, λαμβάνεται υπόψη μόνον η επιφάνεια που είναι χρήσιμη για την εποχιακή καλλιέργεια.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Οίνοι «vqprd» των νήσων Μαδέρας, Αζορών και Καναρίων

Άρθρο 4

Δικαίωμα ενίσχυσης

1. Μπορούν να απολαύσουν των ενισχύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 μόνον οι εκτάσεις στις οποίες:

- έχει ολοκληρωθεί η καλλιέργεια και η συγκομιδή και στις οποίες έχουν διεξαχθεί όλες οι συνήθεις καλλιεργητικές εργασίες, και
- για την παραγωγή τους έχουν υποβληθεί οι δηλώσεις συγκομιδής που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1282/2001 της Επιτροπής⁽¹⁾.

2. Για να καθοριστούν οι παραγωγοί στους οποίους πληρώνεται η ενίσχυση:

- η μεταβατική περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 για την πληρωμή στους μεμονωμένους παραγωγούς, λήγει στις 31 Ιουλίου 2007,
- οι οργανώσεις παραγωγών είναι αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου⁽²⁾. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη καθορίζουν τα κριτήρια που πρέπει να πληρούν οι ομάδες παραγωγών για να επωφεληθούν των εν λόγω ενισχύσεων και τα κοινοποιούν στην Επιτροπή.

Άρθρο 5

Αιτήσεις ενισχύσεων

1. Η αίτηση για τη χορήγηση ενίσχυσης ανά εκτάριο υποβάλλεται από τον ενδιαφερόμενο στην αρμόδια αρχή κατά τη διάρκεια της περιόδου που καθορίζεται από την εν λόγω αρχή και το αργότερο στις 15 Μαΐου κάθε έτους για την επόμενη αμπελουργική περίοδο.

2. Η αίτηση ενίσχυσης περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες ενδείξεις:

- α) το ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση του αμπελουργού ή της ομάδας ή της οργάνωσης αμπελουργών·

β) τις καλλιεργούμενες για την παραγωγή οίνων «vqprd» εκτάσεις, σε εκτάρια και σε αρ, με τον αριθμό κτηματολογίου των εκτάσεων αυτών ή με στοιχείο το οποίο αναγνωρίζεται ως ισοδύναμο από τον υπεύθυνο για τον έλεγχο των εκτάσεων οργανισμό·

γ) την ποικιλία των σταφυλιών που χρησιμοποιήθηκαν·

δ) την πρόβλεψη της αναμενόμενης παραγωγής.

Άρθρο 6

Καταβολή της ενίσχυσης

Αφού διαπιστωθεί η συγκομιδή και η πραγματική απόδοση για τις συγκεκριμένες εκτάσεις, το κράτος μέλος πληρώνει την ενίσχυση πριν από την 1η Απριλίου της αμπελοοινικής περιόδου για την οποία έχει χορηγηθεί η ενίσχυση.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Ανανάς

Άρθρο 7

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της ενίσχυσης για την παραγωγή ανανά, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001.

Άρθρο 8

Προηγούμενη δήλωση

Κάθε παραγωγός που επιθυμεί να επωφεληθεί από το καθεστώς ενίσχυσης για την παραγωγή ανανά, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 7, υποβάλλει δήλωση στις αρμόδιες αρχές που ορίζονται από την Πορτογαλία, πριν από την ημερομηνία που έχει καθοριστεί από τις εν λόγω αρχές. Η εν λόγω ημερομηνία καθορίζεται κατά τρόπο που να επιτρέπει τη διενέργεια των αναγκαίων επιτόπιων ελέγχων.

Η δήλωση περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

- τα στοιχεία και την έκταση των αγροτεμαχίων, σε εκτάρια και σε αρ, ταυτοποιημένων σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου⁽³⁾, στα οποία θα καλλιεργηθούν οι ανανάδες,
- τις εκτιμήσεις για τις ποσότητες που πρόκειται να παραχθούν.

Άρθρο 9

Αίτηση ενίσχυσης

Οι αιτήσεις ενίσχυσης κατατίθενται από τους παραγωγούς κατά τους ακόλουθους μήνες:

- τον Ιανουάριο για την παραγωγή που συγκομίζεται από τον Ιούλιο έως τον Δεκέμβριο του προηγούμενου έτους,
- τον Ιούλιο, για την παραγωγή που συγκομίζεται από τον Ιανουάριο έως τον Ιούνιο του τρέχοντος έτους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 29.6.2001, σ. 14.

⁽²⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 1.

Άρθρο 10

Καταβολή της ενίσχυσης

Οι αρμόδιες αρχές λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα, ώστε οι ετήσιες ποσότητες για τις οποίες χορηγείται η ενίσχυση να μην υπερβούν το ύψος που καθορίζεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Βανίλια και αιθέρια έλαια

Άρθρο 11

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ακόλουθων ενισχύσεων:

- α) της ενίσχυσης για την παραγωγή νωπής βανίλιας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 0905 00 00 και προορίζεται για την παραγωγή αποξηραμένης βανίλιας (μαύρης) ή εκχυλισμάτων βανίλιας, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001·
- β) της ενίσχυσης για την παραγωγή αιθέριων ελαίων γερανιών και αγριάδας των Ινδιών, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 3301 21 και 3301 26, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001.

Άρθρο 12

Μέθοδοι και τεχνικά χαρακτηριστικά

Οι αρμόδιες αρχές διευκρινίζουν τις τεχνικές μεθόδους παρασκευής και καθορίζουν τα τεχνικά χαρακτηριστικά της νωπής βανίλιας και των αιθέριων ελαίων γερανιών και αγριάδας των Ινδιών που τυγχάνουν ενίσχυσης.

Άρθρο 13

Παρασκευαστές και τοπικοί οργανισμοί

1. Η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 11 στοιχείο α) καταβάλλεται στους παραγωγούς μέσω εγκεκριμένων από τις αρμόδιες αρχές παρασκευαστών.

Η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 11 στοιχείο β) καταβάλλεται στους παραγωγούς μέσω τοπικών οργανισμών συλλογής και εμπορίας που είναι εγκεκριμένοι από τις αρμόδιες αρχές.

2. Οι αρμόδιες αρχές παρέχουν έγκριση στους παρασκευαστές και στους οργανισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 1, που είναι εγκατεστημένοι στην περιοχή παραγωγής και οι οποίοι διαθέτουν εξοπλισμό κατάλληλο για την παρασκευή αποξηραμένης βανίλιας (μαύρης) ή εκχυλισμάτων βανίλιας και στους οργανισμούς που διαθέτουν εξοπλισμό κατάλληλο για τη συλλογή και εμπορία αιθέριων ελαίων και οι οποίοι εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο άρθρο 14.

Άρθρο 14

Υποχρεώσεις των παρασκευαστών και οργανισμών

Οι παρασκευαστές και οι οργανισμοί αναλαμβάνουν, ιδίως, τη δέσμευση:

- να καταβάλλουν στους παραγωγούς, κατ' εφαρμογή συμβάσεων παράδοσης και εντός μέγιστης προθεσμίας ενός μηνός από την ημερομηνία καταβολής της ενίσχυσης από τις αρμόδιες αρχές, το σύνολο των ποσών της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001,
- να τηρούν χωριστά λογιστικά βιβλία για τις συναλλαγές που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,
- να επιτρέπουν όλους τους ελέγχους που απαιτούνται από τις αρμόδιες αρχές και να ανακοινώνουν όλα τα στοιχεία που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 15

Συντελεστής μείωσης

Όταν οι ποσότητες που αποτελούν αντικείμενο αιτήσεων ενίσχυσης υπερβαίνουν τις συμφωνημένες ετήσιες ποσότητες, οι αρμόδιες αρχές καθορίζουν έναν συντελεστή μείωσης που εφαρμόζεται σε κάθε αίτηση.

Άρθρο 16

Πληρωμή της ενίσχυσης

Οι εθνικές αρχές εξαρτούν την πληρωμή της ενίσχυσης από την υποβολή δελτίων παράδοσης που έχουν υπογραφεί από τον παραγωγό και, ανάλογα με την περίπτωση, από τους εγκεκριμένους παρασκευαστές ή τους οργανισμούς συλλογής ή εμπορίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Μεταφορά ζαχαροκάλαμου στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα

Άρθρο 17

1. Η ενίσχυση μεταφοράς ζαχαροκάλαμου από τους αγρούς όπου συγκομίζεται έως το κέντρο παραλαβής που προβλέπεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 καταβάλλεται υπό τους όρους του παρόντος κεφαλαίου στον παραγωγό που παραδίδει απευθείας το ζαχαροκάλαμο στο κέντρο παραλαβής.

2. Το ζαχαροκάλαμο που είναι επιλέξιμο για την ενίσχυση μεταφοράς είναι αυτό που προορίζεται για την παραγωγή ζάχαρης ή για την παρασκευή ρουμιού.

3. Η ενίσχυση καταβάλλεται για τη μεταφορά ζαχαροκάλαμου ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη.

4. Ως κέντρο παραλαβής νοείται η πλάστιγγα ή και το εργοστάσιο σε περίπτωση απευθείας παράδοσης σε αυτό, ανεξαρτήτως εάν πρόκειται για βιομηχανία ζάχαρης ή για αποστακτήριο.

Άρθρο 18

1. Το κόστος μεταφοράς για κάθε παραγωγό καθορίζεται συναρτήσει της απόστασης μεταξύ του αγρού και του κέντρου παραλαβής, καθώς και άλλων αντικειμενικών κριτηρίων, όπως οι συνθήκες πρόσβασης στον αγρό και η ύπαρξη φυσικών μειονεκτημάτων.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, το μοναδιαίο ποσό της ενίσχυσης που καθορίζεται για ένα παραγωγό δεν μπορεί να υπερβεί:

- α) το ήμισυ του κόστους μεταφοράς ανά τόνο που έχει καθοριστεί κατ' αποκοπή σύμφωνα με την παράγραφο 1·
- β) τα ανώτατα ποσά που αναγράφονται κατωτέρω για κάθε διαμέρισμα:
 - 5,49 ευρώ ανά τόνο για τη Ρεϊνιόν,
 - 5,34 ευρώ ανά τόνο για τη Γουαδελούπη,
 - 3,96 ευρώ ανά τόνο για τη Μαρτινίκα,
 - 3,81 ευρώ ανά τόνο για τη Γουιάνα.

3. Η ενίσχυση για τη μεταφορά ζαχαροκάλαμου καθορίζεται από τις γαλλικές αρχές τηρώντας για κάθε διαμέρισμα, λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές ποσότητες, το ακόλουθο μέσο μοναδιαίο ποσό:

- 3,2 ευρώ ανά τόνο για τη Ρεϊνιόν,
- 2,5 ευρώ ανά τόνο για τη Γουαδελούπη,
- 2,0 ευρώ ανά τόνο για τη Μαρτινίκα,
- 2,0 ευρώ ανά τόνο για τη Γουιάνα.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Οπωροκηπευτικά

Άρθρο 19

Πεδίο εφαρμογής

Η ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 καταβάλλεται στους μεταποιητές που έχουν εγκριθεί από τη Γαλλία υπό τους όρους που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο.

Άρθρο 20

Δικαίωμα ενίσχυσης

1. Η ενίσχυση καταβάλλεται για τη μεταποίηση οπωροκηπευτικών που συγκομίζονται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα και αναφέρονται στο παράρτημα Ι μέρος Α στήλη ΙΙ, για τα οποία οι μεταποιητές έχουν καταβάλει τιμή τουλάχιστον ίση με την ελάχιστη τιμή δυνάμει συμβάσεων μεταποίησης σε ένα από τα προϊόντα που εμφανίζονται στο εν λόγω παράρτημα, μέρος Β.

2. Η ενίσχυση καταβάλλεται εντός των ορίων των ετήσιων ποσοτήτων που καθορίζονται για καθεμία από τις τρεις κατηγορίες Α, Β και Γ, στο παράρτημα Ι μέρος Α στήλη ΙΙΙ.

3. Τα ποσά της ενίσχυσης που εφαρμόζονται για κάθε κατηγορία προϊόντων καθορίζονται στο παράρτημα Ι μέρος Α στήλη ΙV.

Άρθρο 21

Έγκριση των μεταποιητών

1. Οι μεταποιητές που επιθυμούν να επωφεληθούν του καθεστώτος ενίσχυσης υποβάλλουν αίτηση έγκρισης στις υπηρεσίες που ορίζονται από τις αρμόδιες αρχές πριν από ημερομηνία που καθορίζεται από αυτές και ανακοινώνουν, με την ευκαιρία αυτή, τις απαραίτητες πληροφορίες που απαιτούνται από τη Γαλλία για τη διαχείριση και τον έλεγχο του καθεστώτος ενισχύσεων.

2. Οι αρμόδιες αρχές παρέχουν την έγκριση, κατόπιν αιτήσεώς τους, στους μεταποιητές ή σε ένωση ή ομάδα μεταποιητών που έχει συσταθεί νομίμως, οι οποίοι ιδίως:

- α) διαθέτουν τον κατάλληλο εξοπλισμό για τη μεταποίηση οπωροκηπευτικών και
- β) δεσμεύονται γραπτώς:
 - να τηρούν ειδικά λογιστικά βιβλία για την εκτέλεση των συμβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 22 και
 - να κοινοποιούν, κατόπιν αιτήσεως των αρμοδίων αρχών, κάθε δικαιολογητικό στοιχείο και έγγραφο σχετικό με την εκτέλεση των συμβάσεων και την τήρηση των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί βάσει του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 22

Συμβάσεις μεταποίησης

1. Οι συμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, καλούμενες στο εξής «συμβάσεις μεταποίησης» συνάπτονται εγγράφως πριν από την έναρξη κάθε περιόδου. Έχουν μία από τις ακόλουθες μορφές:

- α) σύμβαση που δεσμεύει, αφενός μεν, έναν μεμονωμένο παραγωγό ή μια οργάνωση παραγωγών που αναγνωρίζεται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 και, αφετέρου, έναν μεταποιητή ή μια ένωση μεταποιητών εγκεκριμένη από τις εθνικές αρχές·
- β) δέσμευση προμήθειας, όταν η οργάνωση παραγωγών που αναφέρεται στο στοιχείο α) ενεργεί ως μεταποιητής.

2. Οι συμβάσεις εφαρμόζονται ανά ημερολογιακό έτος και δύο ίδια συμβαλλόμενα μέρη μπορούν να συνάψουν μεταξύ τους μία μόνο σύμβαση ανά περίοδο.

3. Η σύμβαση μεταποίησης περιλαμβάνει ιδίως:

- α) την εταιρική επωνυμία των συμβαλλομένων μερών·
- β) την ακριβή περιγραφή του ή των προϊόντων που καλύπτονται από τη σύμβαση·
- γ) τις ποσότητες των πρώτων υλών που πρόκειται να παραδοθούν·
- δ) το χρονοδιάγραμμα των παραδόσεων στον μεταποιητή·
- ε) την τιμή που πρόκειται να καταβληθεί στον αντισυμβαλλόμενο για την πρώτη ύλη, εξαιρέσει ιδίως των δαπανών που έχουν σχέση με τη συσκευασία, τη μεταφορά και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που ενδεχομένως αναφέρονται ξεχωριστά. Η τιμή δεν μπορεί να είναι κατώτερη από την ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001·

στ) τα προς παραγωγή έτοιμα προϊόντα.

4. Σύμφωνα με τους ορισθέντες από τις αρμόδιες αρχές όρους, ανά προϊόν, οι συμβαλλόμενοι μπορούν να αυξηθούν, το πολύ μέχρι 30 %, τις ποσότητες που προσδιορίζονται αρχικά στη σύμβαση, μέσω έγγραφης τροποποιητικής σύμβασης.

5. Όταν μια οργάνωση παραγωγών ενεργεί και ως μεταποιητής, η σύμβαση μεταποίησης σχετικά με την δική της παραγωγή θεωρείται συναφθείσα μετά από τη διαβίβαση στην αρμόδια αρχή, εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 6, των ακόλουθων στοιχείων:

α) συνολική έκταση με αναφορά των κτηματολογικών στοιχείων ή με ένδειξη που αναγνωρίζεται ως ισοδύναμη από τον οργανισμό ελέγχου, στην οποία καλλιεργείται η πρώτη ύλη·

β) εκτίμηση της συνολικής συγκομιδής·

γ) ποσότητα που προορίζεται για μεταποίηση·

δ) προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα των μεταποιήσεων.

6. Εντός των προθεσμιών που καθορίζουν οι αρμόδιες αρχές, ο μεταποιητής ή η ένωση μεταποιητών διαβιβάζει αντίγραφο κάθε σύμβασης μεταποίησης καθώς και, ενδεχομένως, των τροποποιητικών συμβάσεων, στις εν λόγω αρχές.

Άρθρο 23

Καταβολή της ελάχιστης τιμής

1. Με την επιφύλαξη της περίπτωσης που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο β), η πληρωμή από τον μεταποιητή της πρώτης ύλης στην οργάνωση παραγωγών ή στον μεμονωμένο παραγωγό, μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με τραπεζικό ή ταχυδρομικό έμβασμα.

Η οργάνωση παραγωγών καταβάλλει στους παραγωγούς εξ ολοκλήρου το ποσό το οποίο αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, εντός δεκαπέντε εργάσιμων ημερών από τη λήψη του, με τραπεζικό ή ταχυδρομικό έμβασμα. Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο β), το έμβασμα αυτό μπορεί να γίνει διά πιστώσεως. Η Γαλλία λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να ελέγξει την τήρηση των διατάξεων της παρούσας παραγράφου και προβλέπει, ιδίως, επιβολή κυρώσεων στους υπευθύνους της οργάνωσης παραγωγών συναρτήσει της σοβαρότητας της παράλειψης.

2. Η Γαλλία μπορεί να θεσπίσει συμπληρωματικές διατάξεις όσον αφορά τις συμβάσεις μεταποίησης, ιδίως σχετικά με τις προθεσμίες, τους όρους και τις λεπτομέρειες πληρωμής της ελάχιστης τιμής και τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται από τον μεταποιητή, την οργάνωση παραγωγών ή τον παραγωγό, όταν αυτοί δεν εκπληρώνουν τις συμβατικές τους υποχρεώσεις.

Άρθρο 24

Ποιότητα των προϊόντων

Με την επιφύλαξη των ελάχιστων κριτηρίων ποιότητας που καθορίζονται ή πρόκειται να καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι πρώτες ύλες που παραδίδονται στον μεταποιητή, στο πλαίσιο των συμβάσεων μεταποίησης, πρέπει να είναι υγιείς, ανόθευτες και σύμφωνες προς τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας και κατάλληλες για μεταποίηση.

Άρθρο 25

Αιτήσεις ενίσχυσεων

1. Ο μεταποιητής υποβάλλει δύο αιτήσεις ενίσχυσης για κάθε περίοδο εμπορίας, στον οργανισμό που ορίζεται από τη Γαλλία:

α) η πρώτη αφορά τα προϊόντα που μεταποiehθηκαν από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαΐου·

β) η δεύτερη αφορά τα προϊόντα που μεταποiehθηκαν από την 1η Ιουνίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

2. Η αίτηση ενίσχυσης αναφέρει ιδίως το καθαρό βάρος των χρησιμοποιούμενων πρώτων υλών και των λαμβανομένων έτοιμων προϊόντων, που ορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα I μέρη Α και Β, αντιστοίχως. Η αίτηση συνοδεύεται από αντίγραφο των εμβασμάτων που προβλέπονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο. Σε περίπτωση δέσμευσης προμηθειών, τα αντίγραφα αυτά μπορούν να αντικατασταθούν από δήλωση του παραγωγού, με την οποία βεβαιώνει ότι ο μεταποιητής έχει πιστώσει το λογαριασμό του με μια τιμή τουλάχιστον ίση προς την ελάχιστη τιμή. Στα αντίγραφα αυτά ή τις δηλώσεις διευκρινίζονται τα στοιχεία των συμβάσεων στις οποίες αναφέρονται.

Άρθρο 26

Συντελεστής μείωσης

1. Όταν, με βάση τις διαβιβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 6, διαφαίνεται κίνδυνος υπέρβασης της ορισθείσας για μια κατηγορία, στο παράρτημα I μέρος Α στήλη III ποσότητας, οι αρμόδιες αρχές καθορίζουν προσωρινό συντελεστή μείωσης, ο οποίος εφαρμόζεται σε κάθε αίτηση ενίσχυσης που αφορά την κατηγορία αυτή και υποβάλλεται δυνάμει του άρθρου 25 παράγραφος 1 στοιχείο α). Ο συντελεστής αυτός, ο οποίος είναι ίσος προς τη σχέση μεταξύ των ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα I μέρος Α στήλη III και των υπό σύμβαση ποσοτήτων, προσαυξημένων κατά τις ενδεχόμενες τροποποιητικές συμβάσεις, καθορίζεται το αργότερο στις 31 Μαρτίου.

2. Εφόσον εφαρμόζεται η παράγραφος 1, οι αρμόδιες αρχές καθορίζουν, στο τέλος της περιόδου εμπορίας, τον οριστικό συντελεστή μείωσης, που εφαρμόζεται σε κάθε αίτηση ενίσχυσης, η οποία αφορά την εν λόγω κατηγορία και υποβάλλεται δυνάμει του άρθρου 25 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β).

Άρθρο 27

Τήρηση βιβλίων

1. Ο μεταποιητής τηρεί βιβλία στα οποία περιέχονται οι ακόλουθες τουλάχιστον πληροφορίες:

α) οι παρτίδες πρώτων υλών που αγοράζονται και εισέρχονται κάθε ημέρα στην επιχείρηση και για τις οποίες έχουν υπογραφεί συμβάσεις μεταποίησης ή τροποποιητικές συμβάσεις, καθώς και οι αριθμοί των δελτίων παραλαβής που έχουν ενδεχομένως συσταχθεί για τις παρτίδες αυτές·

β) το βάρος κάθε εισερχόμενης παρτίδας, καθώς και το όνομα και η διεύθυνση του συμβαλλομένου·

γ) οι ποσότητες των έτοιμων προϊόντων που παράγονται κάθε ημέρα από πρώτες ύλες, οι οποίες είναι δυνατόν να τύχουν της ενίσχυσης·

δ) οι ποσότητες και οι τιμές των προϊόντων που εξέρχονται από τις εγκαταστάσεις του μεταποιητή, ανά παρτίδα, με αναφορά και του παραλήπτη. Τα στοιχεία αυτά δύνανται να εμφανίζονται στα βιβλία με αναφορά στα δικαιολογητικά στοιχεία, εφόσον περιέχουν τις προαναφερθείσες πληροφορίες.

2. Ο μεταποιητής διατηρεί την απόδειξη πληρωμής κάθε πρώτης ύλης που αγοράζεται στο πλαίσιο της σύμβασης μεταποίησης ή κάθε συμπληρωματικής σύμβασης.

3. Ο μεταποιητής δέχεται να υποβληθεί σε κάθε μέτρο επιθεώρησης ή ελέγχου που κρίνεται αναγκαίο και τηρεί όλα τα συμπληρωματικά βιβλία που ορίζουν οι αρμόδιες αρχές και τα οποία επιτρέπουν σε αυτές να πραγματοποιούν τους ελέγχους που κρίνουν αναγκαίους. Εάν ο προβλεπόμενος έλεγχος ή επιθεώρηση δεν μπορεί να διενεργηθεί εξαιτίας του μεταποιητή, παρά την επίσημη προειδοποίηση που του απευθύνεται προκειμένου ο τελευταίος να επιτρέψει αυτόν τον έλεγχο ή επιθεώρηση, δεν καταβάλλεται καμία ενίσχυση στο πλαίσιο των εν λόγω περιόδων εμπορίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Ζάχαρη

Τμήμα I

Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο

Άρθρο 28

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ακόλουθων ενισχύσεων:

- α) των ενισχύσεων για την άμεση μεταποίηση του ζαχαροκάλαμου σε σιρόπι ζαχαρόζης ή σε γεωργικό ρούμι που προβλέπονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001·
- β) των ενισχύσεων για την άμεση μεταποίηση του ζαχαροκάλαμου σε σιρόπι ζαχαρόζης ή σε γεωργικό ρούμι που προβλέπονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001.

Άρθρο 29

Καταβολή της ενίσχυσης

1. Οι ενισχύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 28 καταβάλλονται, ανάλογα με την περίπτωση:

- α) σε κάθε παρασκευαστή σιροπιού ζαχαρόζης ή σε κάθε αποσταγματοποιό:
 - του οποίου οι εγκαταστάσεις βρίσκονται στο έδαφος των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων και
 - ο οποίος παράγει απευθείας από ζαχαροκάλαμο που έχει συγκομισθεί στο ίδιο γαλλικό υπερπόντιο διαμέρισμα:
 - i) σιρόπι ζαχαρόζης καθαρότητας μικρότερης από 75 % που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ορεκτικών ποτών (aperitifs), ή
 - ii) γεωργικό ρούμι, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο α) σημείο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου (¹)·

β) σε κάθε παρασκευαστή σιροπιού ζάχαρης ή σε κάθε αποσταγματοποιό, του οποίου οι εγκαταστάσεις βρίσκονται στο έδαφος της Μαδέρας και ο οποίος μεταποιεί άμεσα το ζαχαροκάλαμο που συγκομίζεται στη Μαδέρα.

2. Οι ενισχύσεις καταβάλλονται κάθε έτος για τις ποσότητες ζαχαροκάλαμου που μεταποιούνται απευθείας σε σιρόπι ζάχαρης, σε σιρόπι ζαχαρόζης ή σε γεωργικό ρούμι, για τις οποίες ο παρασκευαστής σιροπιού ζάχαρης ή ο αποσταγματοποιός προσκομίζει απόδειξη ότι κατέβαλε στους παραγωγούς ζαχαροκάλαμου την ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 30.

3. Το ποσό της ενίσχυσης για τη μεταποίηση:

- α) που αναφέρεται στο άρθρο 28 στοιχείο α),
 - σε σιρόπι ζαχαρόζης, καθορίζεται σε 9,0 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης εκφραζόμενα σε λευκή ζάχαρη,
 - σε γεωργικό ρούμι, καθορίζεται σε 64,22 ευρώ ανά εκατόλιτρο παραγόμενης καθαρής αλκοόλης·
- β) που αναφέρεται στο άρθρο 28 στοιχείο β),
 - σε σιρόπι ζάχαρης, καθορίζεται σε 53 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης εκφραζόμενα σε λευκή ζάχαρη,
 - σε γεωργικό ρούμι, καθορίζεται σε 90 ευρώ ανά εκατόλιτρο παραγόμενης καθαρής αλκοόλης.

Άρθρο 30

Ελάχιστη τιμή για το ζαχαροκάλαμο

1. Οι ελάχιστες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 και στο άρθρο 18 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 καθορίζονται ως εξής:

- Ρεϊνιόν: 51,01 ευρώ ανά τόνο ζαχαροκάλαμου,
- Μαρτινίκα: 45,16 ευρώ ανά τόνο ζαχαροκάλαμου,
- Γουαδελούπη και Γουιάνα: 55,95 ευρώ ανά τόνο ζαχαροκάλαμου,
- Μαδέρα: 78,9 ευρώ ανά τόνο ζαχαροκάλαμου.

Η ελάχιστη τιμή αφορά ζαχαροκάλαμο υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, κοινώς αποδεκτής περιεκτικότητας σε ζάχαρο. Το στάδιο παράδοσης είναι ζαχαροκάλαμο παραδοτέο στο εργοστάσιο.

2. Η κοινώς αποδεκτή περιεκτικότητα σε ζάχαρο, καθώς και η κλίμακα προσαυξήσεων και μειώσεων που εφαρμόζεται στην ελάχιστη τιμή, όταν η περιεκτικότητα του παραδιδόμενου ζαχαροκάλαμου σε ζάχαρο είναι διαφορετική από την κοινώς αποδεκτή περιεκτικότητα σε ζάχαρο, θεσπίζονται από την αρμόδια αρχή κατόπιν προτάσεως μιας μεικτής επιτροπής που αποτελείται από αποσταγματοποιούς ή παρασκευαστές σιροπιού, αφενός, και παραγωγούς ζαχαροκάλαμου, αφετέρου.

Άρθρο 31

Ελάχιστη τιμή

1. Η πληρωμή της ελάχιστης τιμής προς τους παραγωγούς ζαχαροκάλαμου αποδεικνύεται από βεβαίωση που συντάσσεται σε απλό χαρτί από τον παρασκευαστή σιροπιού ή τον αποσταγματοποιό. Στη βεβαίωση αυτή αναφέρονται:

- α) το όνομα του παρασκευαστή σιροπιού ή του αποσταγματοποιού·
- β) το όνομα του παραγωγού ζαχαροκάλαμου·

(¹) ΕΕ L 160 της 12.6.1989, σ. 1.

γ) οι συνολικές ποσότητες ζαχαροκάλαμου στις οποίες πληρώθηκε η ελάχιστη τιμή που καθορίστηκε για το εν λόγω ημερολογιακό έτος και οι οποίες παραδόθηκαν στο εργοστάσιο παρασκευής σιροπιού ή στο αποστακτήριο από τον εν λόγω παραγωγό ζαχαροκάλαμου κατά το ίδιο ημερολογιακό έτος·

δ) η ποσότητα του προϊόντος για το οποίο καταβάλλεται η ελάχιστη τιμή.

2. Η βεβαίωση υπογράφεται από τον παραγωγό ζαχαροκάλαμου και τον παρασκευαστή σιροπιού ή τον αποσταγματοποιό.

3. Το πρωτότυπο της βεβαίωσης φυλάσσεται από τον παρασκευαστή ή τον αποσταγματοποιό. Αντίγραφο αποστέλλεται στον παραγωγό ζαχαροκάλαμου.

Άρθρο 32

Συντελεστής μείωσης

1. Όταν το σύνολο των ποσοτήτων για τις οποίες ζητείται ενίσχυση υπερβαίνει για ένα ημερολογιακό έτος, ανάλογα με την περίπτωση, τις ετήσιες ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 και στο άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, εφαρμόζεται ενιαίος συντελεστής μείωσης για κάθε αίτηση που αφορά το εν λόγω προϊόν.

Ωστόσο, η Γαλλία μπορεί να κατανέμει ανά διαμέρισμα την ποσότητα ρουμιού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σε συνάρτηση με τη μέση ποσότητα γεωργικού ρουμιού που έχει διατεθεί από το εν λόγω διαμέρισμα κατά τη διάρκεια των ετών 1997 έως 2001. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες ζητείται ενίσχυση υπερβαίνουν τις συνολικές ποσότητες, οι συντελεστές μείωσης μπορούν να διαφοροποιηθούν ανά διαμέρισμα.

2. Οι αιτήσεις ενίσχυσης υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές που ορίζονται, ανάλογα με την περίπτωση, από τη Γαλλία και την Πορτογαλία.

Τμήμα II

Ζάχαρη από τεύτλα

Άρθρο 33

Το παρόν κεφάλαιο καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της ενίσχυσης για τη μεταποίηση σε λευκή ζάχαρη των τεύτλων που συγκομίζονται στις Αζόρες, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001.

Άρθρο 34

1. Η μεταποιητική επιχείρηση υποβάλλει στις αρμόδιες αρχές γραπτή αίτηση. Η αίτηση αναφέρει την ποσότητα της λευκής ζάχαρης που λαμβάνεται από τα τεύτλα που συγκομίζονται στις Αζόρες και συνοδεύεται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) απόδειξη αγοράς των τεύτλων για κάθε παραγωγό ο οποίος έχει παραδώσει τα εν λόγω τεύτλα και
- β) γραπτή δέσμευση να μην προβεί σε επεξεργασία της ακατέργαστης ζάχαρης κατά την περίοδο μεταποίησης των τεύτλων σε λευκή ζάχαρη.

2. Η πληρωμή της ενίσχυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται μόνο μετά από την οριστική διαπίστωση της παραγωγής λευκής ζάχαρης από τεύτλα που συγκομίζονται στις Αζόρες.

Άρθρο 35

Η Πορτογαλία λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε οι ενισχύσεις να χορηγούνται μόνο εντός του ορίου που αναφέρεται στο άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Οίνος

Τμήμα I

Αγορά ανακαθαρισμένων συμπυκνωμένων γλευκών και ενίσχυση για την αγορά οινικής αλκοόλης στη Μαδέρα

Άρθρο 36

1. Οι παραγωγοί που είναι εγκατεστημένοι στο αρχιπέλαγος της Μαδέρας και επιθυμούν να επωφεληθούν της ενίσχυσης για την αγορά ανακαθαρισμένων συμπυκνωμένων γλευκών, για να τα χρησιμοποιήσουν στην οινοποίηση, για τη γλύκανση των οίνων λικέρ της Μαδέρας, ή της ενίσχυσης για την αγορά οινικής αλκοόλης, κατ'εφαρμογή του άρθρου 20 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, υποβάλλουν στον αρμόδιο οργανισμό, πριν από ημερομηνία που καθορίζει ο τελευταίος και το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου, αίτηση η οποία περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- αντίγραφο του συμφωνητικού αγοράς ανακαθαρισμένων συμπυκνωμένων γλευκών ή αγοράς οινικής αλκοόλης στην υπόλοιπη Κοινότητα,
- ποσότητα των ανακαθαρισμένων συμπυκνωμένων γλευκών ή της οινικής αλκοόλης για την οποία έχει ζητηθεί ενίσχυση, εκφρασμένη σε εκατόλιτρα και επί τοις % vol,
- ημερομηνία παραλαβής των γλευκών ή της οινικής αλκοόλης,
- προβλεπόμενη ημερομηνία για την έναρξη των εργασιών παρασκευής των οίνων λικέρ, καθώς και τον τόπο στον οποίο θα διεξαχθούν οι εργασίες αυτές.

2. Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται σε 12,08 ευρώ ανά εκατόλιτρο.

3. Η ενίσχυση καταβάλλεται για ανώτατη ποσότητα 3 600 εκατολίων, για την αγορά ανακαθαρισμένων συμπυκνωμένων γλευκών, και για ανώτατη ποσότητα 8 000 εκατολίων για την αγορά οινικής αλκοόλης, ανά περίοδο εμπορίας.

Άρθρο 37

1. Ο αρμόδιος οργανισμός λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα, για να βεβαιωθεί για την ακρίβεια των στοιχείων που περιέχονται στις αιτήσεις και για να ελέγξει την πραγματική και ορθή χρησιμοποίηση των ανακαθαρισμένων συμπυκνωμένων γλευκών ή της οινικής αλκοόλης, για τα οποία έχουν υποβληθεί αιτήσεις ενίσχυσης.

2. Ο αρμόδιος οργανισμός καταβάλλει την ενίσχυση στον παραγωγό πριν από το τέλος της συγκεκριμένης αμπελουργικής περιόδου, με την επιφύλαξη των καθυστερήσεων που ενδέχεται να προκύψουν λόγω συμπληρωματικών ελέγχων.

Τμήμα II

Ενίσχυση για την παλαίωση των οίνων λικέρ στη Μαδέρα και των οίνων στις Αζόρες

Άρθρο 38

1. Η ενίσχυση για την παλαίωση των οίνων λικέρ στη Μαδέρα και η ενίσχυση για την παλαίωση του οίνου «verdelho» στις Αζόρες, που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 5 και στο άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, καταβάλλονται για κάθε ποσότητα οίνων η οποία αποθεματοποιείται κατά την ίδια ημερομηνία προς παλαίωση και της οποίας η περίοδος παλαίωσης δεν διακόπτεται επί πέντε τουλάχιστον έτη για τη Μαδέρα και επί τρία έτη για τις Αζόρες.

2. Η ενίσχυση για την παλαίωση των οίνων λικέρ Μαδέρας και οίνων Αζορών χορηγείται στους παραγωγούς των περιφερειών αυτών, οι οποίοι υποβάλλουν σχετική αίτηση στον αρμόδιο οργανισμό κατά τους δύο πρώτους μήνες κάθε έτους.

3. Η ενίσχυση καταβάλλεται κατά προτεραιότητα στους οίνους της τελευταίας συγκομιδής. Οι αιτήσεις που αφορούν τους οίνους που παράγονται κατά τη διάρκεια προηγούμενων περιόδων γίνονται αποδεκτές, όταν δεν έχουν εξαντληθεί τα ανώτατα ποσοτικά όρια που έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και λαμβάνοντας υπόψη κατά προτεραιότητα τους νεότερους οίνους.

4. Εάν η συνολική ποσότητα για την οποία έχουν υποβληθεί αιτήσεις είναι ανώτερη από τα ποσοτικά όρια που έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, εφαρμόζεται συντελεστής μείωσης. Η συνολική ποσότητα προϊόντος, για την οποία ο παραγωγός υποβάλλει αίτηση ενίσχυσης, δεν μπορεί να υπερβαίνει την ποσότητα για την οποία έχει υποβληθεί δήλωση παραγωγής για την εν λόγω περίοδο εμπορίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1282/2001.

5. Οι πορτογαλικές αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

- τις συνολικές ποσότητες για τις οποίες κάθε έτος έχουν υπογραφεί συμφωνητικά,
- τις λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου.

6. Ο επιχειρηματίας που επιθυμεί να επωφεληθεί του καθεστώτος ενισχύσεων, συνάπτει με τον αρμόδιο οργανισμό σύμβαση παλαίωσης ελάχιστης διάρκειας πέντε ετών για τη Μαδέρα και τριών ετών για τις Αζόρες.

7. Η σύμβαση συνάπτεται με βάση αίτηση ενίσχυσης, η οποία υποβάλλεται άπαξ στην αρχή της προαναφερθείσας περιόδου. Στην αίτηση αυτή περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) το ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση του αιτούντος παραγωγού·
- β) ο αριθμός των παρτίδων που αποτελούν αντικείμενο της σύμβασης παλαίωσης, καθώς και τα ακριβή στοιχεία κάθε παρτίδας (ιδίως αριθμός δεξαμενής, αποθηκευμένη ποσότητα, ακριβής εντοπισμός)·
- γ) για κάθε παρτίδα, το έτος συγκομιδής, τα τεχνικά χαρακτηριστικά του οίνου λικέρ, και ιδίως ο ολικός αλκοολικός τίτλος, ο αποκτημένος αλκοολικός τίτλος, η περιεκτικότητα σε σάκχαρα, η ολική οξύτητα και η πηκτική οξύτητα·
- δ) για κάθε παρτίδα, ο τρόπος συσκευασίας·

ε) για κάθε παρτίδα, η ένδειξη της πρώτης και της τελευταίας ημέρας της περιόδου αποθεματοποίησης.

8. Η σύμφωνη με τους όρους εκτέλεση της σύμβασης παλαίωσης παρέχει το δικαίωμα πληρωμής του συνολικού ποσού της ενίσχυσης που έχει καθοριστεί τη στιγμή της υπογραφής της σύμβασης. Για τη Μαδέρα, η ενίσχυση πληρώνεται κατά το ένα τρίτο κάθε φορά, το πρώτο, το τρίτο και το πέμπτο έτος αποθεματοποίησης. Για τις Αζόρες, η ενίσχυση πληρώνεται κατά το ένα τρίτο κάθε φορά για κάθε έτος αποθεματοποίησης.

9. Για την αποδοχή της σύμβασης απαιτείται η σύσταση εγγύησης καλής εκτέλεσης για την περίοδο εκτέλεσης, η οποία αντιστοιχεί στο 40 % του ποσού της συνολικής ενίσχυσης. Η εν λόγω εγγύηση συνιστάται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής (1) για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα.

10. Ο αρμόδιος οργανισμός διασφαλίζει την τήρηση των όρων της σύμβασης παλαίωσης, ελέγχοντας ιδίως τα λογιστικά βιβλία του παραγωγού και πραγματοποιώντας επιτόπιες επισκέψεις.

11. Η εγγύηση καλής εκτέλεσης αποδεσμεύεται, αφού διαπιστωθεί η σύμφωνη με τους όρους εκτέλεση της σύμβασης.

12. Στην περίπτωση κατά την οποία ο αρμόδιος οργανισμός διαπιστώνει ότι ο οίνος λικέρ για τον οποίο έχει υπογραφεί η σύμβαση δεν είναι κατάλληλος να προσφερθεί ή να παραδοθεί σε άμεση ανθρώπινη κατανάλωση, λύει τη σύμβαση. Εκτός περιπτώσεων ανωτέρας βίας, η καταγγελία της σύμβασης συνεπάγεται την ανάκτηση των ποσών που έχουν καταβληθεί και την κατάρτιση της εγγύησης καλής εκτέλεσης. Οι περιπτώσεις επίκλησης ανωτέρας βίας γνωστοποιούνται στην αρμόδια αρχή εντός τριών εργάσιμων ημερών από τη στιγμή που έχουν παρουσιαστεί.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Διάθεση στην τοπική αγορά

Άρθρο 39

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ενισχύσεων που χορηγούνται για τα οπωροκηπευτικά, τα ζώνα φυτά και τα άνθη που συγκομίζονται ή παράγονται τοπικά και προορίζονται για τον εφοδιασμό των αντίστοιχων περιφερειών παραγωγής, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001.

Άρθρο 40

Δικαίωμα ενίσχυσης

1. Ο κατάλογος των επιλέξιμων προϊόντων για τη χορήγηση των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 39, ταξινομημένων κατά κατηγορίες, παρατίθεται στη στήλη II των παραρτημάτων II, III, IV και V για τα ΓΥΔ, τις Αζόρες, τη Μαδέρα και τις Καναρίους Νήσους, αντιστοίχως.

(1) ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5.

2. Τα προϊόντα πρέπει να αποτελούν αντικείμενο των συμβάσεων προμηθειών που αναφέρονται στο άρθρο 41 και να είναι σύμφωνα με τα πρότυπα που έχουν θεσπιστεί κατ' εφαρμογή του τίτλου I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 όσον αφορά τα οπωροκηπευτικά ή, ελλείψει προτύπων του είδους αυτού, να είναι σύμφωνα με τις ποιοτικές προδιαγραφές που προβλέπουν οι συμβάσεις.

3. Η ενίσχυση καταβάλλεται εντός του ορίου των ετήσιων ποσοτήτων που καθορίζονται για κάθε κατηγορία προϊόντων στη στήλη III των παραρτημάτων II, III, IV και V.

4. Τα ποσά ενίσχυσης για κάθε κατηγορία προϊόντων καθορίζονται στις στήλες IV και V των παραρτημάτων II, III, IV και V. Τα ποσά που αναφέρονται στη στήλη V εφαρμόζονται στις αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών κατ' εφαρμογή των άρθρων 11 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96. Τα ποσά που αναγράφονται στη στήλη IV εφαρμόζονται στους υπόλοιπους παραγωγούς.

5. Εφόσον δικαιολογείται από τις ανάγκες εφοδιασμού των ΓΥΔ σε ένα ή περισσότερα προϊόντα, οι αρμόδιες αρχές χορηγούν την ενίσχυση για την προμήθεια σε ένα γαλλικό υπερπόντιο διαμέρισμα άλλο από το ΓΥΔ στο οποίο έχει συγκομισθεί το προϊόν.

Άρθρο 41

Συμβάσεις προμηθειών

1. Οι συμβάσεις προμηθειών συνάπτονται μεταξύ μεμονωμένου παραγωγού, μελών ομάδων παραγωγών ή οργάνωσης παραγωγών, αφενός, και εγκεκριμένου επιχειρηματία που αναφέρεται στο άρθρο 42, αφετέρου.

Οι συμβάσεις περιλαμβάνουν ιδίως:

- α) την εταιρική επωνυμία των συμβαλλομένων·
- β) την ακριβή περιγραφή των καλυπτόμενων προϊόντων·
- γ) το σύνολο των προς παράδοση ποσοτήτων και το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα των παραδόσεων·
- δ) τα στοιχεία και την έκταση των αγροτεμαχίων στα οποία καλλιεργούνται τα καλυπτόμενα προϊόντα, καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση κάθε παραγωγού·
- ε) τη διάρκεια της δέσμευσης·
- στ) τον τρόπο συσκευασίας και τα σχετικά με τη μεταφορά στοιχεία (όροι και έξοδα)·
- ζ) το ακριβές στάδιο παράδοσης.

2. Οι συμβαλλόμενοι μπορούν να αυξήσουν, έως 30 % κατ' ανώτατο όριο, τις ποσότητες που αναφέρονται αρχικά στη σύμβαση, με έγγραφη τροποποιητική σύμβαση.

3. Οι συμβάσεις και οι τροποποιητικές συμβάσεις υπογράφονται πριν από την έναρξη των εν λόγω παραδόσεων και πριν από καταληκτική ημερομηνία που καθορίζεται από τις αρμόδιες αρχές, διαφορετική εφόσον απαιτείται για κάθε προϊόν.

4. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να θεσπίσουν συμπληρωματικές διατάξεις σχετικά με τις συμβάσεις, ιδίως όσον αφορά τις αποζημιώσεις σε περίπτωση μη τήρησης των συμβατικών υποχρεώσεων ή τον καθορισμό ελάχιστης ποσότητας ανά σύμβαση. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν, εφόσον είναι αναγκαίο για τη διαχείριση του καθεστώτος ενίσχυσης, να καθορίσουν περιόδους εμπορίας ανά προϊόν, διαφορετικές από τις αναφερόμενες στο άρθρο 53.

Άρθρο 42

Εγκεκριμένοι επιχειρηματίες

1. Οι οικονομικοί φορείς που δραστηριοποιούνται στο χονδρικό ή λιανικό εμπόριο ειδών διατροφής, στον τομέα της μαζικής εστίασης, καθώς και οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης και, στην περίπτωση των Αζορών, της Μαδέρας και των Καναρίων Νήσων, η βιομηχανία γεωργικών ειδών διατροφής, οι οποίοι επιθυμούν να συμμετάσχουν στο καθεστώς ενίσχυσης, υποβάλλουν αίτηση έγκρισης στον οργανισμό που ορίζουν οι αρμόδιες αρχές πριν από την ημερομηνία που καθορίζουν οι αρχές αυτές. Ο οργανισμός καθορίζει τις προϋποθέσεις έγκρισης και δημοσιεύει ετησίως τον κατάλογο των εγκεκριμένων επιχειρηματιών, τουλάχιστον ένα μήνα πριν από την καταληκτική ημερομηνία υπογραφής των συμβάσεων.

2. Οι εγκεκριμένοι επιχειρηματίες αναλαμβάνουν τη δέσμευση ιδίως:

- α) να διαθέσουν στην αγορά ή, για τις Αζόρες, τη Μαδέρα και τις Καναρίους Νήσους, να μεταποιησουν τα προϊόντα που καλύπτονται από τις συμβάσεις προμηθειών αποκλειστικώς στην περιφέρεια παραγωγής·
- β) να τηρούν χωριστά λογιστικά βιβλία για την εκτέλεση των συμβάσεων προμηθειών·
- γ) να κοινοποιούν, κατόπιν αιτήματος των αρμοδίων αρχών, όλα τα δικαιολογητικά και άλλα έγγραφα που αφορούν την εκτέλεση των συμβάσεων και την τήρηση των υποχρεώσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 43

Δηλώσεις

Οι παραγωγοί, μεμονωμένοι ή μέλη ομάδων, ή οι οργανώσεις παραγωγών που επιθυμούν να επωφεληθούν από το καθεστώς ενίσχυσης, υποβάλλουν στις υπηρεσίες που ορίζονται από τις αρμόδιες αρχές, πριν από την ημερομηνία που έχει καθοριστεί από τις εν λόγω αρχές, δήλωση η οποία συνοδεύεται από αντίγραφο της σύμβασης προμήθειας που αναφέρεται στο άρθρο 41.

Άρθρο 44

Συντελεστής μείωσης

1. Όταν, βάσει των δηλώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 43, φαίνεται ότι υπάρχει κίνδυνος υπέρβασης των ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 40 παράγραφος 3, οι αρμόδιες αρχές καθορίζουν έναν προσωρινό συντελεστή μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται σε κάθε αίτηση ενίσχυσης που εμπίπτει στην εν λόγω κατηγορία και ενημερώνουν σχετικά τους ενδιαφερομένους. Ο συντελεστής αυτός, ο οποίος είναι ίσος με τον λόγο μεταξύ των ποσοτήτων που καθορίζονται στη στήλη III των παραρτημάτων II, III, IV και V και των ποσοτήτων για τις οποίες έχουν συναφθεί συμβάσεις, προσαυξημένων κατά τις ποσότητες που ενδεχομένως προβλέπονται σε τροποποιητικές συμβάσεις, καθορίζεται πριν ληφθεί οποιαδήποτε απόφαση χορήγησης της ενίσχυσης και το αργότερο έναν μήνα μετά την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 3.

2. Όταν εφαρμόζεται η παράγραφος 1, οι αρμόδιες αρχές καθορίζουν, στο τέλος της περιόδου εμπορίας, τον οριστικό συντελεστή μείωσης, ο οποίος εφαρμόζεται σε κάθε αίτηση ενίσχυσης που έχει υποβληθεί στη διάρκεια της περιόδου εμπορίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Εμπορία εκτός της περιφέρειας παραγωγής

Τμήμα I

Ρύζι, οπωροκηπευτικά, φυτά, άνθη και γεώμηλα

Άρθρο 45

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν τμήμα καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ακόλουθων ενισχύσεων:

- α) της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001·
- β) της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001·
- γ) της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001·
- δ) της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001·
- ε) της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001·

Άρθρο 46

Ετήσιες συμβάσεις

1. Ως «ετήσια σύμβαση» νοείται η σύμβαση με την οποία ένας επιχειρηματίας, φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο στην υπόλοιπη Κοινότητα, εκτός της ιδιαίτερα απομακρυσμένης περιφέρειας παραγωγής, αναλαμβάνει την υποχρέωση πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας του ή των εν λόγω προϊόντων να αγοράσει το σύνολο ή μέρος της παραγωγής ενός παραγωγού, μεμονωμένου ή μέλους ομάδας παραγωγών, ή μιας οργάνωσης παραγωγών των ιδιαίτερα απομακρυσμένων περιφερειών, με σκοπό την εμπορία της εν λόγω παραγωγής εκτός της περιφέρειας παραγωγής.

2. Ο επιχειρηματίας που προτίθεται να υποβάλει αίτηση ενίσχυσης καταθέτει στις αρμόδιες γαλλικές, πορτογαλικές ή ισπανικές αρχές, ανάλογα με την περίπτωση, την ετήσια σύμβαση, πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας του ή των αντίστοιχων προϊόντων.

Η σύμβαση περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) την εταιρική επωνυμία των συμβαλλομένων και τον τόπο εγκατάστασής τους·
- β) την ακριβή περιγραφή των καλυπτόμενων προϊόντων·
- γ) το σύνολο των προς παράδοση ποσοτήτων και το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα των παραδόσεων·
- δ) τα στοιχεία και την έκταση των αγροτεμαχίων στα οποία καλλιεργούνται τα καλυπτόμενα προϊόντα, καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση κάθε παραγωγού·
- ε) τη διάρκεια της δέσμευσης·
- στ) τον τρόπο συσκευασίας και τα σχετικά με τη μεταφορά στοιχεία (όροι και έξοδα)·
- ζ) το ακριβές στάδιο παράδοσης.

Οι συμβαλλόμενοι μπορούν να αυξήσουν, έως 30 % κατ' ανώτατο όριο, τις ποσότητες που αναφέρονται αρχικά στη σύμβαση, με έγγραφη τροποποιητική σύμβαση.

3. Οι αρμόδιες αρχές εξετάζουν αν οι συμβάσεις συμμορφώνονται προς τις διατάξεις του άρθρου 45, καθώς και προς τις διατάξεις του παρόντος τμήματος. Βεβαιώνονται, ειδικότερα, ότι οι εν λόγω συμβάσεις περιλαμβάνουν όλες τις ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Ενημερώνουν τον επιχειρηματία για το ενδεχόμενο εφαρμογής του άρθρου 48.

4. Για τον προσδιορισμό του ύψους της ενίσχυσης, η αξία της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο, παραδοτέα στη ζώνη προορισμού, αποτιμάται με βάση την ετήσια σύμβαση, τα παραστατικά μεταφοράς, καθώς και όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβάλλονται με σκοπό την αιτιολόγηση της αίτησης πληρωμής. Η αξία της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο και η οποία πρέπει να ληφθεί υπόψη είναι η αξία της παράδοσης στον πρώτο λιμένα ή αερολιμένα εκφόρτωσης. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να ζητήσουν οποιαδήποτε συμπληρωματική πληροφορία ή δικαιολογητικό που θεωρούν χρήσιμα για τον καθορισμό του ύψους της ενίσχυσης.

5. Η αίτηση ενίσχυσης υποβάλλεται από τον αγοραστή ή, στην περίπτωση των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 από τον πωλητή, ο οποίος έχει αναλάβει την υποχρέωση εμπορίας του προϊόντος. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν, εφόσον είναι αναγκαίο για τη διαχείριση του καθεστώτος ενίσχυσης, να καθορίσουν περιόδους εμπορίας ανά προϊόν, διαφορετικές από τις αναφερόμενες στο άρθρο 53.

Άρθρο 47

Εμπορία φυτών και ανθέων των Αζωρών και της Μαδέρας

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 όσον αφορά την εμπορία φυτών και ανθέων των Αζωρών και της Μαδέρας στην υπόλοιπη Κοινότητα, οι παραγωγοί, μεμονωμένοι ή μέλη ομάδων παραγωγών, ή οι οργανώσεις παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι οποίοι επιθυμούν να συμμετάσχουν στο καθεστώς ενίσχυσης, υποβάλλουν αίτηση έγκρισης στον οργανισμό που ορίζουν οι αρμόδιες πορτογαλικές αρχές πριν από την ημερομηνία που καθορίζουν οι αρχές αυτές.

Ο οργανισμός καθορίζει τις προϋποθέσεις έγκρισης και δημοσιεύει ετησίως τον κατάλογο των εγκεκριμένων παραγωγών, μεμονωμένων ή μελών ομάδων παραγωγών, ή των οργανώσεων παραγωγών, τουλάχιστον έναν μήνα πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας.

2. Οι προαναφερθέντες παραγωγοί, μεμονωμένοι ή μέλη ομάδων παραγωγών, ή οι οργανώσεις παραγωγών, οι οποίοι επιθυμούν να επωφεληθούν από το καθεστώς ενίσχυσης, υποβάλλουν δήλωση στις υπηρεσίες που ορίζουν οι αρμόδιες πορτογαλικές αρχές πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας των συγκεκριμένων προϊόντων, αναλαμβάνοντας ιδίως τη δέσμευση:

- α) να διαθέσουν στο εμπόριο τα άνθη και τα φυτά αποκλειστικά στην υπόλοιπη Κοινότητα·
- β) να κοινοποιήσουν το όνομα των αντισυμβαλλομένων επιχειρήσεων ή των μεσαζόντων και τον τόπο εγκατάστασής τους·

γ) να αναφέρουν ειδικά:

- τα φυτά και τα άνθη που διατίθενται στο εμπόριο,
- τα στοιχεία και την έκταση των αγροτεμαχίων, ταυτοποιημένων σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92, στα οποία καλλιεργούνται τα καλυπτόμενα προϊόντα, καθώς και, στην περίπτωση οργανώσεων παραγωγών, το όνομα και τη διεύθυνση κάθε παραγωγού· τα στοιχεία των αγροτεμαχίων δεν χρειάζεται να κοινοποιηθούν στην περίπτωση αποξηραμένων ανθέων που υπάρχουν στον κωδικό ΣΟ 0603 90 00·

δ) να αναφέρουν τον τρόπο συσκευασίας και τα στοιχεία σχετικά με τη μεταφορά (όροι και έξοδα) και με το ακριβές στάδιο παράδοσης·

ε) να τηρούν χωριστά λογιστικά βιβλία για την εκτέλεση των πωλήσεων που αναφέρονται στο παρόν άρθρο·

στ) να κοινοποιούν, κατόπιν αιτήματος της αρμόδιας πορτογαλικής αρχής, όλα τα δικαιολογητικά και άλλα έγγραφα που αφορούν την εκτέλεση των πωλήσεων που αναφέρονται στο παρόν άρθρο και την τήρηση των υποχρεώσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

3. Για τον προσδιορισμό του ύψους της ενίσχυσης, η αξία της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο, παραδοτέα στη ζώνη προορισμού, αποτιμάται με βάση τα παραστατικά μεταφοράς, καθώς και όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβάλλονται με σκοπό την αιτιολόγηση της αίτησης πληρωμής. Η αξία της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο και η οποία πρέπει να ληφθεί υπόψη είναι η αξία της παράδοσης στον πρώτο λιμένα ή αερολιμένα εκφόρτωσης. Οι υπηρεσίες μπορούν να ζητήσουν οποιαδήποτε συμπληρωματική πληροφορία ή δικαιολογητικό που θεωρούν χρήσιμα για τον καθορισμό του ύψους της ενίσχυσης.

4. Η αίτηση ενίσχυσης υποβάλλεται από τους παραγωγούς, μεμονωμένους ή μέλη ομάδων παραγωγών, ή από τις οργανώσεις παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι οποίοι έχουν αναλάβει την υποχρέωση εμπορίας του προϊόντος. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν, εφόσον είναι αναγκαίο για τη διαχείριση του καθεστώτος ενίσχυσης, να καθορίσουν περιόδους εμπορίας ανά προϊόν, διαφορετικές από τις αναφερόμενες στο άρθρο 53.

Άρθρο 48

Συντελεστής μείωσης

1. Όταν για ένα συγκεκριμένο προϊόν οι ποσότητες για τις οποίες ζητείται η ενίσχυση υπερβαίνουν τον όγκο που καθορίζεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, ή για τα πεπόνια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0807 10 90 και τον ανανά που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0804 30 00, το όριο που προβλέπεται στην παράγραφο 6 του προαναφερθέντος άρθρου ή τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, οι αρμόδιες αρχές καθορίζουν ενιαίο συντελεστή μείωσης που εφαρμόζεται σε όλες τις αιτήσεις ενίσχυσης.

2. Για το ρύζι της Γουιάνας:

α) οι αρμόδιες γαλλικές αρχές καθορίζουν, εάν πρέπει, ενιαίο συντελεστή μείωσης που εφαρμόζεται στις σχετικές αιτήσεις, για να εξασφαλιστεί ότι κάθε έτος η ενίσχυση δεν χορηγείται για όγκο, εκφραζόμενο σε τόνους ισοδύναμου λευκασμένου ρυζιού, ανώτερο από 12 000 τόνους για το σύνολο των ποσοτήτων για

τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις και, εντός αυτού του ορίου, ανώτερο από 4 000 τόνους όσον αφορά τις ποσότητες που διατέθηκαν ή τέθηκαν σε εμπορία στην Κοινότητα εκτός της Γουαδελούπης και της Μαρτινίκας·

β) ο ενιαίος συντελεστής μείωσης υπολογίζεται ως εξής:

i) όταν οι ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν οι αιτήσεις ενίσχυσης είναι συνολικά κατώτερες από 12 000 τόνους, αλλά, όσον αφορά το ρύζι που διατέθηκε ή ετέθη σε εμπορία στην Κοινότητα εκτός Γουαδελούπης και Μαρτινίκας, ανώτερες από το μέγιστο όγκο των 4 000 τόνων, εφαρμόζεται, μόνον στις ποσότητες του εν λόγω ρυζιού, ο συντελεστής i, ο οποίος λαμβάνεται με τον τύπο:

$$i = \frac{4\,000}{x}$$

όπου:

x = ποσότητα ρυζιού Γουιάνας που έχει πράγματι διατεθεί και τεθεί σε εμπορία στην Κοινότητα εκτός Μαρτινίκας και Γουαδελούπης·

ii) όταν οι ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν οι αιτήσεις ενίσχυσεων είναι ανώτερες συνολικά από 12 000 τόνους, αλλά κατώτερες, όσον αφορά το ρύζι που διατέθηκε ή ετέθη σε εμπορία στην Κοινότητα εκτός Γουαδελούπης και Μαρτινίκας, του μέγιστου όγκου των 4 000 τόνων, εφαρμόζεται, σε όλες τις ποσότητες ρυζιού, ο συντελεστής j, ο οποίος λαμβάνεται με τον τύπο:

$$j = \frac{12\,000}{y}$$

όπου:

y = συνολική ποσότητα ρυζιού Γουιάνας, για την οποία υποβλήθηκαν οι αιτήσεις ενίσχυσεων·

iii) όταν οι ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν οι αιτήσεις ενίσχυσεων είναι συνολικά ανώτερες συγχρόνως από 12 000 τόνους και, όσον αφορά το ρύζι που διατέθηκε ή ετέθη σε εμπορία στην Κοινότητα εκτός Γουαδελούπης και Μαρτινίκας, από τον μέγιστο όγκο των 4 000 τόνων, εφαρμόζεται ο συντελεστής z ο οποίος λαμβάνεται με τον τύπο:

$$z = \frac{12\,000}{(i \times x) + k}$$

όπου:

x = ποσότητα ρυζιού Γουιάνας που έχει πράγματι διατεθεί και τεθεί σε εμπορία στην Κοινότητα, εκτός Μαρτινίκας και Γουαδελούπης·

i = συντελεστής μείωσης για τις αιτήσεις ενίσχυσης που αφορούν την ποσότητα ρυζιού Γουιάνας που έχει πράγματι διατεθεί και τεθεί σε εμπορία στην Κοινότητα εκτός Μαρτινίκας και Γουαδελούπης που αναφέρεται στο σημείο i)·

k = ποσότητα ρυζιού Γουιάνας που έχει πράγματι διατεθεί και τεθεί σε εμπορία στη Μαρτινίκη και τη Γουαδελούπη.

Οι αρμόδιες γαλλικές αρχές ανακοινώνουν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις περιπτώσεις εφαρμογής της παρούσας παραγράφου και τις σχετικές ποσότητες·

- γ) η ενίσχυση καταβάλλεται για τις ποσότητες που έχουν πράγματι διατεθεί και τεθεί σε εμπορία σε εκτέλεση της ή των ετήσιων συμβάσεων και σύμφωνα με τις εφαρμοστέες διατάξεις·
- δ) για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, ο συντελεστής μεταποίησης καθορίζεται σε:
- 0,45 μεταξύ του ρυζιού paddy και του λευκασμένου ρυζιού,
 - 0,69 μεταξύ του αποφλοιωμένου ρυζιού και του λευκασμένου ρυζιού,
 - 0,93 μεταξύ του ημιλευκασμένου και του λευκασμένου ρυζιού.

Άρθρο 49

Κοινό εγχείρημα

Η συμπληρωματική ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, στο άρθρο 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και στο άρθρο 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 καταβάλλεται κατόπιν προσκόμισης των αποδείξεων για τις δεσμεύσεις που έχουν αναλάβει οι εταίροι και σύμφωνα με τις οποίες προτίθενται να χρησιμοποιήσουν από κοινού, για μια περίοδο που δεν μπορεί να είναι κατώτερη των τριών ετών, τις γνώσεις και την αναγκαία τεχνογνωσία για την υλοποίηση του κοινού εγχειρήματος. Οι εν λόγω δεσμεύσεις περιλαμβάνουν ρήτρα απαγόρευσης της λύσης της σύμβασης πριν από τη λήξη της εν λόγω τριετούς περιόδου.

Σε περίπτωση αθέτησης των προαναφερθεισών δεσμεύσεων, ο επιχειρηματίας δεν μπορεί να υποβάλει αίτηση ενίσχυσης στο πλαίσιο της συγκεκριμένης περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 50

Επαναποστολή και επανεξαγωγή του ρυζιού

1. Τα προϊόντα που τυγχάνουν της ενίσχυσης που καταβάλλεται δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 δεν μπορούν να εξαχθούν· εξάλλου, αυτά που διατίθενται και τίθενται σε εμπορία στη Γουαδελούπη και στη Μαρτινίκα δεν μπορούν να αποσταλούν εκ νέου προς την υπόλοιπη Κοινότητα.

Τα προϊόντα που διατίθενται και τίθενται σε εμπορία στην υπόλοιπη Κοινότητα, τα οποία έχουν τύχει της ενίσχυσης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, δεν μπορούν να αποσταλούν εκ νέου προς τη Γουαδελούπη, τη Μαρτινίκα ή τη Γουιάνα.

2. Οι αρμόδιες αρχές λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ελέγχου για να εξασφαλίσουν ότι τηρείται η παράγραφος 1. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν ιδίως αιφνίδιους φυσικούς ελέγχους. Τα σχετικά κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα που έλαβαν για το σκοπό αυτό.

Τμήμα II

Οίνοι Μαδέρας

Άρθρο 51

1. Η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 χορηγείται έως το τέλος της περιόδου εμπορίας 2005/06.

2. Όταν η ενίσχυση ζητείται για συσκευασίες μικρότερες από ένα λίτρο, εφαρμόζεται συντελεστής μείωσης, ώστε να ληφθεί υπόψη ο όγκος της φιάλης.

3. Η ενίσχυση καταβάλλεται στους αποστολείς, οι οποίοι υποβάλλουν τη σχετική αίτηση στον αρμόδιο οργανισμό, για κάθε παρτίδα, κατά τη διάρκεια της περιόδου που καθορίζεται από αυτόν.

4. Στην αίτηση περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- αντίγραφο του μέρους αριθ. 3 του ΔΣΕ (διοικητικού συνοδευτικού εγγράφου), δεόντως συμπληρωμένου, με την ένδειξη του αποστολέα και του παραλήπτη (ονομασία, διεύθυνση, χώρα), του όγκου του αποστελλομένου οίνου σε ισοδύναμα λίτρα, την ένδειξη του κωδικού της τελωνειακής ονοματολογίας, τη σφραγίδα του Ινστιτούτου Οίνου της Μαδέρας που βεβαιώνει τη συμμόρφωση του προϊόντος και τη σφραγίδα του τελωνείου της Μαδέρας που βεβαιώνει την έξοδο του από το έδαφός της,
- αντίγραφο του τιμολογίου του μεταφορέα/διαμετακομιστή που αναφέρει τον τελικό προορισμό ή της φορτωτικής θαλάσσιας μεταφοράς,
- αντίγραφο του τιμολογίου που απευθύνεται στον αγοραστή με ένδειξη του ισοδυνάμου σε λίτρα, η οποία πρέπει να αντιστοιχεί με αυτό που αναφέρεται στο ΔΣΕ.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΜΕΛΕΤΕΣ

Άρθρο 52

1. Η ανάθεση της εκπόνησης των μελετών που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 πραγματοποιείται με πρόσκληση υποβολής προσφορών υπό την ευθύνη των αρμοδίων αρχών.

2. Οι αρμόδιες αρχές διαβιβάζουν στην Επιτροπή το σχέδιο πρόσκλησης υποβολής προσφορών το οποίο περιλαμβάνει τη συγγραφή υποχρεώσεων. Η Επιτροπή γνωστοποιεί, ανάλογα με την περίπτωση, τις παρατηρήσεις της εντός ενός μηνός από την ημερομηνία παραλαβής της κοινοποίησης αυτής.

3. Οι αρμόδιες αρχές κοινοποιούν στην Επιτροπή την οριστική μελέτη. Η Επιτροπή υποβάλλει τις παρατηρήσεις της, ανάλογα με την περίπτωση, εντός προθεσμίας 45 ημερών από την ημερομηνία παραλαβής της μελέτης.

4. Η πληρωμή της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας εξαρτάται από:

- την τήρηση των διατάξεων του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, καθώς και των όρων της συγγραφής υποχρεώσεων και των παρατηρήσεων που έχουν υποβληθεί,
- την καταβολή της συνεισφοράς των πορτογαλικών και ισπανικών δημοσίων αρχών.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Αιτήσεις ενίσχυσης

Άρθρο 53

Περίοδοι εμπορίας

Με εξαίρεση τον οίνο, οι περίοδοι εμπορίας διαρκούν από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

Άρθρο 54

Υποβολή των αιτήσεων και καταβολή των ενισχύσεων

1. Με την επιφύλαξη των άρθρων 5, 25, 34 και 36, οι αιτήσεις ενίσχυσης υποβάλλονται στις υπηρεσίες που ορίζουν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους, σύμφωνα με τα υποδείγματα που έχουν συντάξει οι αρχές αυτές και κατά τη διάρκεια των περιόδων που έχουν καθορίσει. Για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στον τίτλο I, οι εν λόγω περίοδοι καθορίζονται κατά τρόπο που να επιτρέπει τη διενέργεια των απαιτούμενων επιτοπίων ελέγχων.

2. Κάθε αίτηση ενίσχυσης περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες ενδείξεις:

- α) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του αιτούντος·
- β) για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στον τίτλο I, τις καλλιεργούμενες εκτάσεις σε εκτάρια και σε αρ, ταυτοποιημένες σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92·
- γ) για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στον τίτλο II κεφάλαιο I, τις ποσότητες ανανά που έχουν συγκομισθεί και την ποσότητα την οποία αφορά η αίτηση ενίσχυσης·
- δ) για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στον τίτλο II κεφάλαιο III, οι αιτήσεις ενίσχυσης συνοδεύονται από τα δελτία παραλαβής του ζαχαροκάλαμου που έχουν συνταχθεί από τους αρμόδιους οργανισμούς ή τις επιχειρήσεις μεταποίησης που έχουν οριστεί από τη Γαλλία για κάθε διαμέρισμα·
- ε) για τις ενισχύσεις που αναφέρονται αντιστοίχως στον τίτλο II κεφάλαιο II, στον τίτλο III κεφάλαιο I και στον τίτλο IV κεφάλαιο I και II, τα τιμολόγια, ατομικά ή συγκεντρωτικά, και κάθε άλλο δικαιολογητικό στοιχείο που αφορά τις υλοποιηθείσες ενέργειες, ιδίως τα στοιχεία των συμβάσεων παράδοσης, μεταποίησης προμηθειών ή των ετήσιων συμβάσεων.

3. Με την επιφύλαξη των άρθρων 6 και 9, οι αρμόδιες αρχές, μετά την επαλήθευση των αιτήσεων ενίσχυσης και των δικαιολογητικών εγγράφων, καταβάλλουν την ενίσχυση που καθορίζεται κατ'εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εντός τεσσάρων μηνών από τη λήξη της περιόδου υποβολής των αιτήσεων.

Όταν είναι δυνατές περισσότερες συγκομιδές στη διάρκεια του ίδιου ημερολογιακού έτους στο πλαίσιο των καλλιεργειών που αναφέρονται στον τίτλο I κεφάλαιο I, η προθεσμία που ορίζεται στο

πρώτο εδάφιο αρχίζει από τη λήξη της περιόδου υποβολής των αιτήσεων ενίσχυσης για την τελευταία συγκομιδή του εν λόγω έτους.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίσουν συμπληρωματικές διατάξεις όσον αφορά την καταβολή της ενίσχυσης που αναφέρεται στον τίτλο IV από την οργάνωση παραγωγών στα μέλη της.

Άρθρο 55

Διόρθωση προφανών σφαλμάτων

Μια αίτηση ενίσχυσης μπορεί να διορθωθεί οποιαδήποτε στιγμή μετά την υποβολή της, σε περιπτώσεις προφανών σφαλμάτων που αναγνωρίζονται από την αρμόδια αρχή.

Άρθρο 56

Εκπρόθεσμη υποβολή των αιτήσεων

Εκτός περιπτώσεων ανωτέρας βίας και εκτάκτων περιστάσεων κατά την έννοια του άρθρου 65, η υποβολή μιας αίτησης ενίσχυσης μετά τη λήξη της προθεσμίας που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 1 στους αντίστοιχους τομεακούς κανόνες οδηγεί σε μείωση κατά 1 % ανά εργάσιμη ημέρα των ποσών που ο κάτοχος εκμετάλλευσης θα είχε δικαίωμα να λάβει, εάν η αίτηση ενίσχυσης είχε υποβληθεί εμπρόθεσμα. Σε περίπτωση καθυστέρησης μεγαλύτερης των 25 ημερών, η αίτηση θεωρείται απαράδεκτη.

Άρθρο 57

Απόσυρση των αιτήσεων ενίσχυσης

1. Μια αίτηση ενίσχυσης μπορεί να αποσυρθεί εν όλω ή εν μέρει ανά πάσα στιγμή. Εντούτοις, εάν η αρμόδια αρχή έχει ήδη ενημερώσει τον κάτοχο της εκμετάλλευσης για παρατυπίες στην αίτηση ενίσχυσης ή εάν τον έχει ειδοποιήσει για την πρόθεσή της να πραγματοποιήσει επιτόπιο έλεγχο και ο εν λόγω επιτόπιος έλεγχος αποκαλύψει παρατυπίες, οι αποσύρσεις δεν επιτρέπονται για τα μέρη της αίτησης ενίσχυσης που αφορούν οι παρατυπίες.

2. Οι αποσύρσεις σύμφωνα με την παράγραφο 1 επαναφέρουν τον αιτούντα στη θέση που βρισκόταν πριν υποβάλει την εν λόγω αίτηση ενίσχυσης ή μέρος της αίτησης ενίσχυσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Έλεγχοι

Άρθρο 58

1. Οι έλεγχοι διενεργούνται μέσω διοικητικών ελέγχων και επιτοπίων ελέγχων. Ο διοικητικός έλεγχος είναι εξαντλητικός και περιλαμβάνει διασταυρούμενες επαληθεύσεις μεταξύ άλλων, σε όλες τις ενδεικνυόμενες περιπτώσεις, με τα στοιχεία του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου. Με βάση ανάλυση κινδύνων, οι εθνικές αρχές διενεργούν επιτόπιους ελέγχους με δειγματοληψία επί τουλάχιστον του 10 % των αιτήσεων ενίσχυσης.

Όταν χρειαστεί, τα κράτη μέλη προσφεύγουν στο ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου που καθιερώθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92.

2. Για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στον τίτλο ΙΙΙ κεφάλαιο ΙΙ τμήμα Ι, οι έλεγχοι έχουν ως αντικείμενο επίσης τις ποσότητες ζαχαροκάλαμου που έχουν παραδοθεί και την τήρηση της ελάχιστης τιμής.

Άρθρο 59

Γενικές αρχές

1. Οι επιτόπιοι έλεγχοι πραγματοποιούνται αιφνιδιαστικά. Εντούτοις, είναι δυνατόν να υπάρξει προειδοποίηση περιορισμένη στο απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα, υπό τον όρο ότι δεν τίθεται σε κίνδυνο ο σκοπός του ελέγχου. Η προειδοποίηση αυτή δεν μπορεί να υπερβεί τις 48 ώρες, με εξαίρεση δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.

2. Εάν είναι δυνατόν, οι επιτόπιοι έλεγχοι βάσει του παρόντος κανονισμού, καθώς και οι λοιποί έλεγχοι που προβλέπονται από τους κοινοτικούς κανόνες, πραγματοποιούνται ταυτόχρονα.

3. Η σχετική αίτηση ή αιτήσεις απορρίπτονται, εάν ο κάτοχος της εκμετάλλευσης ή ο αντιπρόσωπός του παρεμποδίζουν τη διεξαγωγή ενός επιτόπιου ελέγχου.

Άρθρο 60

Επιλογή των αιτήσεων που πρέπει να ελεγχθούν επιτόπου

1. Οι κάτοχοι εκμετάλλευσης που υποβάλλονται σε επιτόπιους ελέγχους επιλέγονται από την αρμόδια αρχή βάσει ανάλυσης κινδύνου και βάσει ενός στοιχείου αντιπροσωπευτικότητας των αιτήσεων ενίσχυσης που υποβλήθηκαν. Για την ανάλυση κινδύνου λαμβάνονται υπόψη:

- α) το ποσό της ενίσχυσης·
- β) ο αριθμός των αγροτεμαχίων, η έκταση για την οποία ζητείται ενίσχυση ή η ποσότητα που έχει παραχθεί, μεταφερθεί ή διατεθεί στο εμπόριο·
- γ) οι μεταβολές σε σχέση με το προηγούμενο έτος·
- δ) οι διαπιστώσεις των ελέγχων που διενεργήθηκαν τα προηγούμενα έτη·
- ε) άλλες παράμετροι, οι οποίες ορίζονται από τα κράτη μέλη.

Για την εξασφάλιση της αντιπροσωπευτικότητας, τα κράτη μέλη επιλέγουν τυχαία ποσοστό μεταξύ 20 και 25 % του ελάχιστου αριθμού των κατόχων εκμετάλλευσης που θα υποβληθούν σε επιτόπιους ελέγχους.

2. Η αρμόδια αρχή τηρεί αρχείο με τους λόγους για την επιλογή κάθε κατόχου εκμετάλλευσης για επιτόπιο έλεγχο. Ο επιθεωρητής που πραγματοποιεί τον επιτόπιο έλεγχο ενημερώνεται σχετικά πριν από την έναρξη του επιτόπιου ελέγχου.

Άρθρο 61

Έκθεση ελέγχου

1. Για κάθε επιτόπιο έλεγχο συντάσσεται έκθεση, η οποία καθιστά δυνατή την επισκόπηση των λεπτομερειών των ελέγχων που διενεργούνται. Η έκθεση πρέπει να αναφέρει ιδίως:

- α) τα καθεστώτα ενίσχυσης και τις αιτήσεις που έχουν ελεγχθεί·
- β) τα άτομα που ήσαν παρόντα·
- γ) τα αγροτεμάχια που ελέγχθηκαν, τα αγροτεμάχια στα οποία πραγματοποιήθηκε μέτρηση, τα αποτελέσματα των μετρήσεων για κάθε μετρηθέν αγροτεμάχιο και τις χρησιμοποιηθείσες μεθόδους μέτρησης·
- δ) τις ποσότητες που έχουν παραχθεί, μεταφερθεί, μεταποιηθεί ή διατεθεί στο εμπόριο, οι οποίες ελέγχθηκαν, καθώς και τα αποτελέσματα και τις χρησιμοποιηθείσες τεχνικές·
- ε) εάν η επίσκεψη έγινε κατόπιν προειδοποίησης του κατόχου της εκμετάλλευσης και, εάν ναι, το διάστημα που μεσολάβησε από την προειδοποίηση·
- στ) αναφορά των τυχόν περαιτέρω μέτρων ελέγχου που υλοποιήθηκαν.

2. Στον κάτοχο της εκμετάλλευσης ή στον αντιπρόσωπό του πρέπει να δίνεται η ευκαιρία να υπογράψει την έκθεση, για να βεβαιώσει την παρουσία του στον έλεγχο και να προσθέσει παρατηρήσεις. Σε περίπτωση που έχουν διαπιστωθεί παρατυπίες, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης λαμβάνει αντίγραφο της έκθεσης ελέγχου.

Εάν ο επιτόπιος έλεγχος διενεργείται με τηλεπισκόπηση, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην δώσουν στον κάτοχο της εκμετάλλευσης ή στον αντιπρόσωπό του την ευκαιρία να υπογράψουν την έκθεση ελέγχου, εάν δεν αποκαλυφθούν παρατυπίες κατά τον έλεγχο με τηλεπισκόπηση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

Συνέπειες της καταβολής αχρεωστήτων ποσών

Άρθρο 62

Ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων

1. Σε περίπτωση αχρεώστητης πληρωμής, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης επιστρέφει το εν λόγω ποσό, προσαυξημένο κατά τους τόκους που υπολογίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 3.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν ότι η ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντος ποσού πραγματοποιείται με αφαίρεση του ποσού αυτού από τις προκαταβολές ή τις πληρωμές, οι οποίες καταβάλλονται στον κάτοχο της εκμετάλλευσης στο πλαίσιο άλλων καθεστώτων ενίσχυσης, μετά από κοινοποίηση της απόφασης ανάκτησης. Εντούτοις, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης μπορεί να επιστρέψει το εν λόγω ποσό χωρίς να αναμείνει την αφαίρεση.

3. Ο τόκος υπολογίζεται για την περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ της κοινοποίησης στον κάτοχο της εκμετάλλευσης της υποχρέωσης επιστροφής και της επιστροφής ή της αφαίρεσης. Το εφαρμοστέο επιτόκιο υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας, αλλά δεν είναι δυνατόν να είναι χαμηλότερο από το επιτόκιο που εφαρμόζεται για την ανάκτηση ποσών βάσει των εθνικών διατάξεων.

4. Όταν το αχρεωστήτως καταβληθέν ποσό απορρέει από ψευδείς δηλώσεις, πλαστά έγγραφα ή βαριά αμέλεια του δικαιούχου, επιβάλλεται πρόστιμο ίσο με το αχρεωστήτως καταβληθέν ποσό προσαυξημένο κατά τον τόκο που υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3.

5. Η υποχρέωση επιστροφής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζεται αν η πληρωμή οφείλεται σε σφάλμα της ίδιας της αρμόδιας αρχής ή άλλης αρχής και αν δεν ήταν ευλόγως δυνατό να εντοπιστεί το σφάλμα από τον κάτοχο της εκμετάλλευσης.

Εντούτοις, σε περίπτωση που το σφάλμα συνδέεται με πραγματικά στοιχεία που έχουν σημασία για τον υπολογισμό της οικείας πληρωμής, το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται μόνον εάν η απόφαση ανάκτησης δεν είχε κοινοποιηθεί εντός δωδεκαμήνου από την πληρωμή.

6. Η υποχρέωση επιστροφής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν ισχύει, εάν το διάστημα που μεσολάβησε μεταξύ της ημέρας πληρωμής της ενίσχυσης και της ημέρας της πρώτης κοινοποίησης στον δικαιούχο από την αρμόδια αρχή σχετικά με τη φύση της σχετικής πληρωμής ως αχρεώστητης υπερβαίνει τα δέκα έτη.

Εντούτοις, το διάστημα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο περιορίζεται σε τέσσερα έτη, εάν ο δικαιούχος ενήργησε καλόπιστα.

7. Τα ποσά που πρέπει να ανακτηθούν λόγω της επιβολής μειώσεων και αποκλεισμών σύμφωνα με τον παρόντα τίτλο υπόκεινται σε τετραετή προθεσμία παραγραφής.

8. Στην περίπτωση των προκαταβολών, δεν εφαρμόζονται οι παράγραφοι 5 και 6.

9. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην ανακτούν ποσά ίσα με 100 ευρώ ή μικρότερα, μη συμπεριλαμβανομένων των τόκων, για κάθε κάτοχο εκμετάλλευσης και ανά περίοδο πριμοδότησης, εφόσον η εθνική τους νομοθεσία δεν προβλέπει ανάκτηση σε τέτοιες περιπτώσεις.

10. Τα ανακτηθέντα ποσά καταβάλλονται στους οργανισμούς ή τις υπηρεσίες πληρωμής, οι οποίοι τα αφαιρούν από τις δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων.

Άρθρο 63

Μειώσεις και αποκλεισμοί σε περίπτωση δήλωσης εκτάσεων μεγαλύτερων των πραγματικών για τις ενισχύσεις ανά εκτάριο

1. Για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στον τίτλο I, εάν, για μια ομάδα καλλιεργειών, η δηλωθείσα έκταση υπερβαίνει τη διαπιστωθείσα κατά τον έλεγχο, το ποσό της ενίσχυσης υπολογίζεται με βάση τη διαπιστωθείσα έκταση, μειωμένη κατά το διπλάσιο της διαπιστωθείσας διαφοράς, εφόσον αυτή υπερβαίνει το 3 % ή τα δύο εκτάρια, αλλά δεν υπερβαίνει το 20 % της καθορισθείσας έκτασης.

Εάν η διαφορά υπερβαίνει το 20 % της διαπιστωθείσας έκτασης, δεν χορηγείται καμία ενίσχυση ανά εκτάριο για τη σχετική ομάδα καλλιεργειών.

2. Εάν, σε σχέση με τη συνολική καθορισθείσα έκταση που καλύπτεται από αίτηση ενίσχυσης στο πλαίσιο των καθεστώτων ενίσχυσης που αναφέρονται στον τίτλο I, η δηλωθείσα έκταση υπερβαίνει τη διαπιστωθείσα κατά ποσοστό μεγαλύτερο του 30 %, δεν χορηγείται η ενίσχυση την οποία θα εδικαιούτο ο κάτοχος της εκμετάλλευσης, για το εν λόγω ημερολογιακό έτος στο πλαίσιο αυτών των καθεστώτων ενίσχυσης.

Εάν η διαφορά υπερβαίνει το 50 %, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης, αποκλείεται και πάλι από τη λήψη ενισχύσεων μέχρι ποσού ίσου προς το ποσό που έχει απορριφθεί δυνάμει του πρώτου εδαφίου. Το ποσό αυτό συμψηφίζεται με τις πληρωμές ενισχύσεων στο πλαίσιο άλλων καθεστώτων ενισχύσεων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό ή τις οποίες δικαιούται ο γεωργός βάσει των αιτήσεων που υποβάλλει κατά τη διάρκεια των τριών ημερολογιακών ετών που έπονται του ημερολογιακού έτους της διαπίστωσης.

Άρθρο 64

Εξαιρέσεις από την επιβολή μειώσεων και αποκλεισμών

1. Οι μειώσεις και οι αποκλεισμοί που προβλέπονται στον παρόντα τίτλο δεν εφαρμόζονται στις περιπτώσεις που ο κάτοχος της εκμετάλλευσης έχει υποβάλει ορθές πληροφορίες από την άποψη των πραγματικών στοιχείων ή μπορεί να αποδείξει διαφορετικά ότι δεν συντρέχει υπαιτιότητα του.

2. Οι μειώσεις και οι αποκλεισμοί που προβλέπονται στον παρόντα τίτλο δεν εφαρμόζονται, σε σχέση με τα μέρη της αίτησης ενίσχυσης για τα οποία ο κάτοχος της εκμετάλλευσης ενημερώνει εγγράφως την αρμόδια αρχή ότι η αίτηση ενίσχυσης είναι εσφαλμένη ή έχει καταστεί εσφαλμένη μετά την υποβολή της, υπό τον όρο ότι ο κάτοχος της εκμετάλλευσης δεν έχει ενημερωθεί για την πρόθεση της αρμόδιας αρχής να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο ή ότι η αρμόδια αρχή δεν έχει ήδη ενημερώσει τον γεωργό για οποιαδήποτε παρατυπία στην αίτηση.

Η ενημέρωση εκ μέρους του κατόχου της εκμετάλλευσης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο έχει ως αποτέλεσμα την προσαρμογή της αίτησης ενίσχυσης στην πραγματική κατάσταση.

Άρθρο 65

Ανωτέρα βία και έκτακτες περιστάσεις

1. Οι περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή έκτακτων περιστάσεων, καθώς και οι σχετικές αποδείξεις που κρίνονται ικανοποιητικές από την αρμόδια αρχή, κοινοποιούνται εγγράφως στην εν λόγω αρχή εντός δέκα εργάσιμων ημερών από τη στιγμή που ο κάτοχος της εκμετάλλευσης είναι σε θέση να το πράξει.

2. Έκτακτες περιστάσεις μπορούν να αναγνωρίζονται από την αρμόδια αρχή σε περιπτώσεις όπως για παράδειγμα:

- α) θάνατο του κατόχου της εκμετάλλευσης·
- β) ανικανότητα του κατόχου εκμετάλλευσης να ασκήσει το επάγγελμα του για μεγάλο χρονικό διάστημα·
- γ) σοβαρή φυσική καταστροφή που προκάλεσε σημαντική ζημία στη γεωργική έκταση της εκμετάλλευσης.

Άρθρο 66

Ανάκληση των εγκρίσεων

Οι εθνικές αρχές προβαίνουν σε ανάκληση των εγκρίσεων που αναφέρονται στο άρθρο 42, όταν δεν τηρούνται οι δεσμεύσεις οι οποίες τις συνοδεύουν. Μπορούν επίσης να αναστείλουν την καταβολή των ενισχύσεων για μια περίοδο εμπορίας ή περισσότερο, ανάλογα με τη σοβαρότητα των διαπιστωθεισών παρατυπιών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 67

Συμπληρωματικά εθνικά μέτρα

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία συμπληρωματικά μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, και ιδίως, όσον αφορά τις ενισχύσεις που αναφέρονται στον τίτλο II κεφάλαιο III, τον έλεγχο των παραδιδόμενων ποσοτήτων ζαχαροκάλαμου.

Άρθρο 68

Γνωστοποιήσεις

1. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο:

α) στις 30 Απριλίου, τις εκτάσεις για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση ενίσχυσης που αναφέρεται στον τίτλο I κεφάλαιο II, για την τρέχουσα περίοδο και για τις οποίες η ενίσχυση έχει όντως καταβληθεί·

β) στις 31 Μαΐου:

- τις εκτάσεις για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση ενίσχυσης που αναφέρεται στον τίτλο I κεφάλαιο I, για το προηγούμενο έτος και για τις οποίες η ενίσχυση έχει όντως καταβληθεί,
- τις ποσότητες για τις οποίες έχουν συναφθεί συμβάσεις για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας, κατανεμημένες ανά κατηγορία ή προϊόν·

γ) στις 30 Ιουνίου, έκθεση εκτέλεσης των μέτρων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό σχετικά με την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, η οποία περιλαμβάνει ιδίως στοιχεία που αφορούν:

- τις ποσότητες οι οποίες έχουν τύχει της ενίσχυσης και της προσαυξημένης ενίσχυσης που αναφέρονται στον τίτλο III, κατανεμημένες ανά προϊόν που περιγράφεται στο παράρτημα II, III ή IV,
- τις ποσότητες οι οποίες έχουν τύχει της ενίσχυσης που αναφέρεται στον τίτλο IV, κατανεμημένες ανά προϊόν, καθώς και τη μέση αξία τους κατά την έννοια του άρθρου 40 παράγραφος 4·

δ) όσον αφορά την ενίσχυση που αναφέρεται στον τίτλο III κεφάλαιο II τμήμα II, η Πορτογαλία κοινοποιεί στην Επιτροπή εντός 45 εργάσιμων ημερών από τη λήξη κάθε περιόδου εμπορίας:

- τις επιφάνειες και τη συνολική ποσότητα για τις οποίες έχει ζητηθεί και καταβληθεί η κατ' αποκοπή ανά εκτάριο ενίσχυση,
- τις ποσότητες λευκής ζάχαρης που έχουν παραχθεί και το συνολικό ποσό της ειδικής ενίσχυσης για τη μεταποίηση που έχει καταβληθεί·

ε) εντός 45 εργάσιμων ημερών από το τέλος κάθε ημερολογιακού έτους, η Γαλλία και η Πορτογαλία κοινοποιούν στην Επιτροπή, όσον αφορά την ενίσχυση που αναφέρεται στον τίτλο III κεφάλαιο II τμήμα I:

- τις συνολικές ποσότητες σιροπιού ζάχαρης ή ζαχαρόζης και γεωργικού ρουμιού για τις οποίες ζητήθηκε ενίσχυση, εκφρασμένες, ανάλογα με την περίπτωση, σε λευκή ζάχαρη ή σε εκατόλιτρα καθαρής αλκοόλης,

— τα στοιχεία των εργοστασίων ή των μονάδων απόσταξης που έλαβαν ενισχύσεις,

— το ποσό των ενισχύσεων και τις ποσότητες σιροπιού ζάχαρης ή ζαχαρόζης ή γεωργικού ρουμιού για κάθε εργοστάσιο και μονάδα απόσταξης.

2. Η Γαλλία κοινοποιεί πριν την έναρξη κάθε περιόδου εμπορίας τις ελάχιστες τιμές που αναφέρονται στον τίτλο II, οι οποίες έχουν οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 για καθεμία από τις κατηγορίες προϊόντων που ορίζονται στο παράρτημα I, και διευκρινίζει στην έκθεση εκτέλεσης:

— τις ποσότητες νωπής βανίλιας και αιθερίων ελαίων γερανιών ή αγριάδας των Ινδιών, οι οποίες έχουν τύχει της ενίσχυσης που αναφέρεται στον τίτλο II κεφάλαιο II,

— τις ποσότητες πρώτων υλών οι οποίες έχουν τύχει της ενίσχυσης που αναφέρεται στον τίτλο III κεφάλαιο I, κατανεμημένες ανά προϊόν που περιγράφεται στο παράρτημα I μέρος Α, καθώς και τις ποσότητες, εκπεφρασμένες σε καθαρό βάρος, των ληφθέντων έτοιμων προϊόντων, κατανεμημένες σύμφωνα με το παράρτημα I μέρος Β.

3. Η Πορτογαλία ανακοινώνει κάθε έτος στην Επιτροπή, πριν από την 1η Νοεμβρίου, τις συγκομισθείσες ποσότητες ανανά για τις οποίες έχει πληρωθεί η ενίσχυση.

4. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν χωρίς καθυστέρηση την Επιτροπή σχετικά με τις περιπτώσεις που αναγνωρίζουν ως περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή έκτακτες περιστάσεις για τις οποίες είναι δυνατόν να δικαιολογηθεί η διατήρηση του δικαιώματος ενίσχυσης.

5. Όσον αφορά τις ενισχύσεις που αναφέρονται στον τίτλο II κεφάλαιο III, η Γαλλία κοινοποιεί στην Επιτροπή:

α) εντός τεσσάρων μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού:

- τα κριτήρια καθορισμού των μοναδιαίων ποσών που χορηγούνται στους παραγωγούς,
- τα συμπληρωματικά μέτρα που θεσπίστηκαν δυνάμει του άρθρου 67·

β) στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 για κάθε διαμέρισμα:

- τις συνολικές ποσότητες ζαχαροκάλαμου, εκφρασμένες σε τόνους, για τις οποίες ζητήθηκε η ενίσχυση,
- το συνολικό ποσό των ενισχύσεων και την διακύμανση των ποσών των ενισχύσεων ανά μεταφερθέντα τόνο,
- τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις των κριτηρίων και των συμπληρωματικών μέτρων που αναφέρονται στο στοιχείο α).

Άρθρο 69

Οργανώσεις παραγωγών στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 412/97 αντικαθίσταται από το παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 70

Κατάργηση κανονισμών

Καταργούνται οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 980/92, (ΕΟΚ) αριθ. 2165/92, (ΕΟΚ) αριθ. 2311/92, (ΕΟΚ) αριθ. 3491/92, (ΕΟΚ) αριθ. 3518/92, (ΕΚ) αριθ. 1524/98, (ΕΚ) αριθ. 2477/2001, (ΕΚ) αριθ. 396/2002, (ΕΚ) αριθ. 738/2002, (ΕΚ) αριθ. 1410/2002 και (ΕΚ) αριθ. 1491/2002.

Άρθρο 71

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 2002.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2003, με εξαίρεση τις ενισχύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία β), γ), στ) και ζ) και τις ενισχύσεις για τα άλλα είδη μπανάνας εκτός από τις αμυλούχες μπανάνες της Γουιάνας και της Ρεϋνιόν, οι οποίες χορηγούνται στο πλαίσιο του τίτλου IV κεφάλαιο I, για τις οποίες εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2002.

Το άρθρο 53 δεν εφαρμόζεται στις ετήσιες συμβάσεις που έχουν συναφθεί πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού βάσει του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001.

Για το έτος 2003 και για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης που χορηγείται βάσει του άρθρου 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, η εκτίμηση για το καθεστώς του δικαιούχου γίνεται τη στιγμή της κατάθεσης της αίτησης ενίσχυσης.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΓΑΛΛΙΚΑ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

Μέρος Α

Προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001

Μέγιστες ποσότητες ανά περίοδο εμπορίας που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001

Ποσά των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (τόνοι)	Ενίσχυση (EUR/τόνο)
Α	ex 0703 10	Κρεμμύδι για «rougail» και «achards»	8 320	216
	ex 0706 10 00	Καρότο για «rougail» και «achards»		
	ex 0709 90 90	Σηκίο εδάδιμο, αρτόκαρποι		
	0803 00 11	Αμυλούχες μπανάνες (όλα τα ΓΥΔ)		
	0803 00 19	Άλλες μπανάνες εκτός από αμυλούχες (Γουιάνα και Ρεϋνιόν)		
	0804 30 00	Ανανάς (εκτός Μαρτινίκας)		
	0810 10	Φράουλα		
	ex 0810 90 95	Γκουάβα (ψίδιο)		
	ex 0810 90 95	Σποδιάς η γλυκεία		
Β	ex 0704 90	Λάχανο για «rougail» και «achards»	1 550	354
	ex 0709 90 90	Κοκκινοκολοκυθιά		
	0714 10	Μανιόκα		
	0714 20 10	Γλυκοπατάτες		
	ex 0714 90	Dachine		
	ex 0805 20	Μανταρίνι Tangor		
	0805 50 90	Γλυκολέμονο		
	0807 20 00	Παπάγια		
	ex 0810 90 30	Καρποί του jacquier, λίτσι, ramboutan		
	ex 0810 90 40	Καράμβολες		
	ex 0810 90 95	Βερίκοκο Αντιλλών, ευγενία μονανθής, corossol		
	ex 0804 50 00	Γκουάβα		
Γ	0703 20 00	Σκόρδο για «rougail» και «achards»	560	412
	0709 60 99	Πιπεριές και χονδροπιπεριές		
	0708 20 00	Φασόλια για rougail και achards		
	ex 0714 90	Κόνδυλοι της διοσκορέας		
	ex 0804 50 00	Μάνγκο		
	ex 0805 90 00	Combava		
	ex 0810 90 40	Φρούτα του πάθους, maracudja, ροιάνθεμο		

Μέρος Β

Προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2

Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα
ex 0710	Λαχανικά κατεψυγμένα άβραστα
ex 0712	Αφυδατωμένα λαχανικά
ex 0714	Αφυδατωμένα λαχανικά
2001	Φρούτα και λαχανικά διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ
2004 90 98	Κατεψυγμένα λαχανικά
ex 2005 90	Κονσέρβες λαχανικών και λαχανικά αποστειρωμένα σε κενό
ex 2006 00	Φρούτα ζαχαρόπηκτα
2007	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες φρούτων
ex 2008	Πολτοί φρούτων
2009	Χυμοί φρούτων
2008 20	Ανανάς (εκτός Μαρτινίκας)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΓΑΛΛΙΚΑ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

Προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001

Μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, ανά περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου

ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (τόνοι)	Ενίσχυση (EUR/τόνοι)	
Α	0701 90	Γεώμηλα	7 800	80 ⁽¹⁾	160
	ex 0706 10	Καρότα			
	ex 0707 00 05	Αγγούρια			
	0709 90 90	Σηκίο εδώδιμο, αρτόκαρποι			
	0803 00 11	Αμυλούχες μπανάνες (όλα τα ΓΥΔ)			
	0803 00 19	Άλλες μπανάνες, εκτός από αμυλούχες (Γουιάνα και Ρεϋνιόν)			
	0804 30 00	Ανανάς			
	0807 11 00	Καρπούζια			
Β	0702 00 00	Τομάτες	13 000	120 ⁽²⁾	241
	ex 0703 10	Κρεμμύδια			
	ex 0704	Κράμβες			
	ex 0705	Μαρούλια			
	0709 90 10	Σαλατικά, άλλα από μαρούλια και ραδίκια			
	0709 30 00	Μελιτζάνες			
	0714 20 10	Γλυκοπατάτες			
	0709 90 70	Κολοκυθάκια			
	ex 0714 90 11	Dachines ή ταρό. Γλυκοπιπεριές ή πιπεριές			
	ex 0709 60 10	Άλλες πιπεριές			
	ex 0709 60 99	Κοκκινοκολοκυθιά			
	ex 0709 90 90	Αβοκάντο			
	0804 40 00	Μάνγκο			
	ex 0804 50 00	Εσπεριδοειδή (πορτοκάλια, μανταρίνια, λεμόνια και γλυκολέμονα, γκρέιπ-φρουτ και φράπες)			
	ex 0805	Πεπόνια			
	0807 19 00	Παπάγια			
	0807 20 00	Λίτσι, ramboutan			
Γ	ex 0810 90 30	Γκουάβα (ψίδιο)	700	158 ⁽³⁾	315
	ex 0810 90 85				
	0703 20 00	Σκόρδο			
	0708 20	Χλωρά φασόλια			
	0810 10	Φράουλες			
	ex 0810 90 40	Φρούτα του πάθους, maracudja, ροιάνθεμο			
	0809 30	Ροδάκινα			
	ex 0714 90	Κόνδυλοι της διοσκορέας			
	0709 90 90	Gombo			
	ex 0910 10	Ζιγγίβερι			
	ex 0910 30 00	Κούρκουμα			

- (¹) Ωστόσο, το ποσό της ενίσχυσης ισούται:
- για το έτος 2003 με 120 ευρώ/τόνο,
 - για το έτος 2004 με 96 ευρώ/τόνο.
- (²) Ωστόσο, το ποσό της ενίσχυσης ισούται:
- για το έτος 2003 με 180 ευρώ/τόνο,
 - για το έτος 2004 με 145 ευρώ/τόνο.
- (³) Ωστόσο, το ποσό της ενίσχυσης ισούται:
- για το έτος 2003 με 236 ευρώ/τόνο,
 - για το έτος 2004 με 189 ευρώ/τόνο.

ΝΩΠΑ KOMMENA ΑΝΘΗ

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (μονάδες)	Ενίσχυση (EUR/1 000 μονάδες)	
Α	ex 0603 10 80	Τροπικά άνθη (ανθούρια κοινά, αλπίνες, ελικώνιες, τριαντάφυλλα πορσελάνης, στρελίτσια)	2 640 000	150	157
	ex 0604 99 90	Φυλλώματα (αρέκα, cariota)			
	0602 90 91	Σύνολα ανθοφόρων φυτών			
Γ	ex 0603 10 80	Τροπικά άνθη (υβρίδια ανθουρίου, κάννα η ινδική)	2 500 000	300	315
	ex 0603 10 30	Ορχιδέες			
	0603 10 10	Τριαντάφυλλα			
	ex 0604 99 90	Φυλλώματα (δράκαινα, alocasia)			
	0602 90 91	Σύνολα ανθοφόρων φυτών (γεράνια, πελαργόνια, μπιγκόνια κ.λπ.)			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΑΖΟΡΕΣ

Προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001

Μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, ανά περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου

ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (τόνοι)	Ενίσχυση (EUR/τόνο)	
Α	0709 90 90	Άλλα οπωροκηπευτικά που δεν κατονομάζονται αλλού	60 000	100	200
	0701 90	Άλλα γεώμηλα			
	0703 10 19	Ασκαλώνια			
	0704 10 00	Κουνουπίδια και μπρόκολα			
	0704 90 90	Άλλα κουνουπίδια που δεν κατονομάζονται αλλού			
	0704 90 10	Κράμβες κόκκινες			
	0704 10	Κουνουπίδια			
	0704 90 90	Λάχανο Κίνας			
	0709 70 00	Σπανάκι			
	0708 90 00	Άλλα λαχανικά λοβοφόρα			
	0706 10 00	Γογγύλια			
	0713 33	Φασόλια κοινά			
	0804 40 00	Αβοκάντο			
	0803 00	Μπανάνες			
	0804 50 00	Γκουάβα			
	0805 10	Πορτοκάλια			
	0805 20	Μανταρίνια/Tangerines			
	0805 50	Λεμόνια			
Β	0703 90 00	Πράσα	10 000	150	300
	0709 40 00	Σέλινια			
	0705	Μαρούλια και ραδικία			
	0709 90 20	Αγκινारοειδή			
	0706 90 90	Παντζάρια			
	0714 20	Γλυκοπατάτες			
	0714 90 90	Άλλες πατάτες			
	0706 90 90	Ραπάνια			
	0707 00 05	Αγγούρια			
	0709 90 60	Γλυκό καλαμπόκι			
	0709 60	Πιπεριές			
	0709	Άλλα λαχανικά			

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (τόνοι)	Ενίσχυση (EUR/τόνο)	
Γ	0709 90	Άλλα	7 000	200	400
	0703 20 00	Σκόρδα			
	0709 90 90	Άλλα			
	0708 10 00	Μπιζέλια			
	0708 20 00	Χλωρά φασόλια			
	0709 90 90	Άλλα			
	0709	Άλλα λαχανικά που δεν κατονομάζονται αλλού			
	0810	Άλλοι καρποί και φρούτα νωπά			
	0808 10	Μήλα			
	0810	Ακτινίδια			
	0805 20	Κλημεντίνες			
	0805 30 90	Limas			
	0807 19 00	Άλλα πεπόνια			
	0810	Maracujá			
	0810	Morangos			
	0810	Άλλοι καρποί και φρούτα νωπά			
	0807 20 00	Παπάγια			
	0806 10 10	Επιτραπέζια σταφύλια			
	0802 40 00	Κάστανα			

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (τόνοι)	Ενίσχυση (EUR/τόνο)	
A	0902	Τσάι Orange Pekoe	10	1 480	2 960
B	0902	Τσάι Pekoe	10	1 090	2 180
Γ	0902	Τσάι Broken Leaf	5	440	880
A	0904	Πιπεριές	20	230	460
A	0409 00	Μέλι	110	250	500

ΑΝΘΗ ΚΑΙ ΖΩΝΤΑ ΦΥΤΑ

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (μονάδες)	Ενίσχυση (EUR/μονάδα)	

Κατηγορία Α: Βολβοί και ριζώματα

A1	0601 10	Βολβοί και ριζώματα, αξίας μεταξύ 0,10 και 0,15 ευρώ/μονάδα	100 000	0,010	0,015
A2	0601 10	Βολβοί και ριζώματα, αξίας μεταξύ 0,16 και 0,30 ευρώ/μονάδα	100 000	0,015	0,020

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (μονάδες)	Ενίσχυση (EUR/μονάδα)	
Κατηγορία Β: Ζώντα φυτά, μοσχεύματα και μπόλια					
B1	0602	Ζώντα φυτά, μοσχεύματα και μπόλια, αξίας μεταξύ 1 και 3 ευρώ/μονάδα	46 000	0,20	0,25
B2	0602	Ζώντα φυτά, μοσχεύματα και μπόλια, αξίας μεταξύ 3,01 και 5 ευρώ/μονάδα	10 000	0,40	0,45
B3	0602	Ζώντα φυτά, μοσχεύματα και μπόλια, αξίας μεταξύ 5,01 και 10 ευρώ/μονάδα	1 000	0,70	0,75
B4	0602	Ζώντα φυτά, μοσχεύματα και μπόλια, αξίας μεταξύ 10,01 και 20 ευρώ/μονάδα	1 000	1,5	1,75
Κατηγορία Γ: Νωπά άνθη					
Γ1	0603 10	Νωπά άνθη, αξίας μεταξύ 0,20 και 0,40 ευρώ/μονάδα	65 000	0,030	0,035
Γ2	0603 10	Νωπά άνθη, αξίας μεταξύ 0,41 και 0,70 ευρώ/μονάδα	30 000	0,055	0,060
Γ3	0603 10	Νωπά άνθη, αξίας μεταξύ 0,71 και 1,5 ευρώ/μονάδα	25 000	0,22	0,30
Γ4	0603 10	Νωπά άνθη, αξίας άνω των 1,5 ευρώ/μονάδα	20 000	0,50	0,55
Κατηγορία Δ: Φυλλώματα, φύλλα και κλαδιά, νωπά και αποξηραμένα					
Δ1	0604	Φυλλώματα, φύλλα και κλαδιά, νωπά και αποξηραμένα, αξίας μεταξύ 0,05 και 0,15 ευρώ/μονάδα	725 000	0,10	0,15
Δ2	0604	Φυλλώματα, φύλλα και κλαδιά, νωπά και αποξηραμένα, αξίας μεταξύ 0,16 και 0,30 ευρώ/μονάδα	25 000	0,22	0,25
Δ3	0604	Φυλλώματα, φύλλα και κλαδιά, νωπά και αποξηραμένα, αξίας μεταξύ 0,31 και 0,50 ευρώ/μονάδα	10 000	0,40	0,45
Δ4	0604	Φυλλώματα, φύλλα και κλαδιά, νωπά και αποξηραμένα, αξίας άνω των 0,51 ευρώ/μονάδα	10 000	0,50	0,55

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΜΑΔΕΡΑ

Προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001

Μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, ανά περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου

ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (τόνοι)	Ενίσχυση (EUR/τόνο)	
Α	ex 0703 10 19	Άλλα κρεμμύδια	1 500	100	200
	ex 0706 10 00	Καρότα			
	ex 0706 10 00	Γογγύλια			
	ex 0706 90 90	Άλλα			
	ex 0714 20	Γλυκοπατάτες			
	ex 0714 90 90	Κόνδυλοι της διοσκορέας			
	0807 11	Καρπούζια			
Β	ex 0703 90 00	Πράσα	1 000	125	250
	ex 0704 90 90	Άλλες κράμβες			
	ex 0706 90 90	Παντζάρια			
	ex 0708 90 00	Κουκιά			
	0709 90 60	Γλυκό καλαμπόκι			
	0709	Άλλα λαχανικά που δεν κατονομάζονται αλλού			
	0805 10	Πορτοκάλια			
	0805 50 10	Λεμόνια			
	0808 10	Μήλα			
	0808 20 50	Αχλάδια			
	ex 0809 30	Ροδάκινα			
	0809 40 05	Δαμάσκηνα			
	0810	Άλλοι καρποί και φρούτα εύκρατων περιοχών που δεν κατονομάζονται αλλού			
Γ	0702 00 00	Τομάτες	750	150	300
	0704 10 00	Κουνουπίδια και μπρόκολα			
	ex 0705	Μαρούλια			
	0707 00 05	Αγγούρια			
	0708 10 00	Μπιζέλια			
	0709 90 10	Σαλατικά			
	0709 90 70	Κολοκυθάκια			
	ex 0709 90 90	Άλλα οπωροκηπευτικά			
	ex 0802 40 00	Κάστανα			
	0804 30 00	Ανανάς			
	ex 0804 40 00	Αβοκάντο			
	ex 0804 50 00	Γκουάβα			
	ex 0805 20 50	Μανταρίνια			
	0809 10 00	Βερίκοκα			
	0810 50 00	Ακτινίδια			

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (τόνοι)	Ενίσχυση (EUR/τόνο)	
Δ	0703 20 00	Σκόρδα	250	150	300
	0708 20 00	Φασόλια			
	ex 0709 60 10	Γλυκοπιπεριές			
	ex 0709 90 90	Άλλα οπωροκηπευτικά που δεν κατονομάζονται αλλού			
	0802 31 00	Καρύδια με κέλυφος			
	ex 0804 50 00	Μάνγκο			
	0805 20 70	Tangerines			
	0806 10 10	Σταφύλια νωπά επιτραπέζια			
	0807 20 00	Παπάγια			
	0809 20 95	Κεράσια			
	0810 10 00	Φράουλες			
	ex 0810 90 40	Μαρακούγια (φρούτα του πάθους)			
	ex 0810 90 95	Άλλα τροπικά φρούτα			
E	0701 90	Γεώμηλα	10 000	80	240

ΝΩΠΑ KOMMENA ΑΝΘΗ

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (τόνοι)	Ενίσχυση (EUR/1 000 μονάδες)	
Α	0603 10 10	Τριαντάφυλλα	500 000	100	200
	0603 10 20	Γαρίφαλα			
		Γλαδιόλες			
	0603 10 40	Χρυσάνθεμα			
		Άλλα (νωπά)			
	0603 10 50	Άλλα (όχι νωπά)			
	0603 10 80				
	0603 90 00				
B	ex 0603 10 80	Ελικώνες	400 000	120	240
Γ	0603 10 80	Πρωτέα	150 000	120	240
Δ	0603 10 30	Ορχιδέες	650 000	140	280
	0603 10 80	Ανθούρια			
E	0603 10 80	Στρελίτσια	400 000	140	280

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΚΑΝΑΡΙΟΙ ΝΗΣΟΙ

Προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001

Μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, ανά περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου

Ποσά των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 πέμπτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001

ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (τόνοι)	Ενίσχυση (EUR/τόνο)	
Α	ex 0703 10	Κρεμμύδια	16 320	40	120
	0704 90	Κράμβες			
	0709 90 60	Γλυκό καλαμπόκι			
	ex 0709 90 90	Νεροκολοκύθες			
	ex 0709	Άλλα λαχανικά που δεν κατονομάζονται αλλού			
	0805 40 00	Γκρέιπ-φρουτ			
	0805 50 10	Λεμόνια			
	0807 11 00	Καρπούζια			
	ex 0807 19 00	Πεπόνια			
Β	0703 20 00	Σκόρδα	32 830	90	180
	ex 0703 90 00	Πράσα			
	0704 10 00	Κουνουπίδια			
	0705	Μαρούλια και ραδίκια			
	ex 0706 10 00	Καρότα			
	0707 00 05	Αγγούρια			
	0709 30 00	Μελιτζάνες			
	0709 40 00	Σέλινια			
	ex 0709 60 10	Πιπεριές			
	0709 90 20	Αγκιναροειδή και αγριοαγκινάρες			
	0709 90 70	Κολοκυθάκια			
	0714 20	Γλυκοπατάτες			
	0805 10	Πορτοκάλια			
	ex 0805 20	Μανταρίνια			
	0806 10 10	Επιτραπέζια σταφύλια			
	0808 10	Μήλα			
	0808 20	Αχλάδια			
	0809 10 00	Βερίκοκα			
	0809 30	Ροδάκινα και νεκταρίνια			
	0809 40 05	Δαμάσκηνα			
	ex 0810 90 95	Άλλοι καρποί και φρούτα εύκρατων περιοχών που δεν κατονομάζονται αλλού			

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (τόνοι)	Ενίσχυση (EUR/τόνο)	
Γ	0708 20 00	Χλωρά φασόλια	14 550	120	210
	ex 0709 70 00	Σπανάκι			
	ex 0709 90	Κάρδαμο			
	ex 0802	Αμύγδαλα			
	0804 20 10	Νωπά σύκα			
	0804 30 00	Ανανάς			
	0804 40 00	Αβοκάντο			
	ex 0804 50 00	Μάνγκο			
	0807 20 00	Παπάγια			
	0810 10 00	Φράουλες			
	ex 0810 90 95	Φραγκόσυκα και άλλα τροπικά φρούτα που δεν κατονομάζονται αλλού			
Δ	0701 90	Γεώμηλα που συγκομίζονται από την 1η Απριλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου	30 000	60	150

ΑΝΘΗ ΚΑΙ ΖΩΝΤΑ ΦΥΤΑ

Στήλη I	Στήλη II		Στήλη III	Στήλη IV	Στήλη V
Κατηγορίες προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Προϊόντα	Ποσότητες (μονάδες)	Ενίσχυση (EUR/1 000 μονάδες)	

Κατηγορία Α: Μοσχεύματα

A	0602 90 45	Μοσχεύματα	24 000 000	10	11
---	------------	------------	------------	----	----

Κατηγορία Β: Άνθη

B 1	ex 0603 10	Άνθη αξίας μεταξύ 0,07 και 0,15 ευρώ/μονάδα	8 000 000	18	19
B 2	ex 0603 10	Άνθη αξίας μεταξύ 0,16 και 0,45 ευρώ/μονάδα	6 000 000	40	44
B 3	ex 0603 10	Άνθη αξίας μεταξύ 0,46 και 1,20 ευρώ/μονάδα	1 090 000	60	66

Κατηγορία Γ: Φυτά

Γ 1	ex 0602 90	Φυτά αξίας μεταξύ 0,15 και 0,45 ευρώ/μονάδα	2 500 000	45	48
Γ 2	ex 0602 90	Φυτά αξίας μεταξύ 0,46 και 1,50 ευρώ/μονάδα	1 000 000	222	240
Γ 3	ex 0602 90	Φυτά αξίας μεταξύ 1,51 και 3,00 ευρώ/μονάδα	750 000	456	480
Γ 4	ex 0602 90	Φυτά αξίας άνω των 3,01 ευρώ/μονάδα	500 000	601	637

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΕΚΤΟΣ ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΩΝ

Κράτη μέλη ή ειδικές περιφέρειες	Οργανώσεις παραγωγών Άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) κατηγορίες i) έως iv)		Οργανώσεις παραγωγών Άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) κατηγορίες i) έως iv) και άρθρο 11 παράγραφος 3	
	Ελάχιστος αριθμός παραγωγών	Ελάχιστος όγκος (σε εκατ. ευρώ)	Ελάχιστος αριθμός παραγωγών	Ελάχιστος όγκος (σε εκατ. ευρώ)
Βέλγιο, Γερμανία, Ισπανία (πλην Βαλεαρίδων και Καναρίων), Γαλλία (πλην γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων), Ελλάδα ⁽¹⁾ , Ιταλία, Κάτω Χώρες, Αυστρία, Ηνωμένο Βασίλειο (πλην Βορείου Ιρλανδίας)	40 15 5	1,5 2,5 3	5	0,25
Δανία, Ιρλανδία, Βόρειος Ιρλανδία, Ελλάδα ⁽²⁾ , Βαλεαρίδες και Κανάριοι Νήσοι, Πορτογαλία (πλην Μαδέρας και Αζορών)	15 5	0,5 1		
Φινλανδία, Σουηδία, Ελλάδα [άλλοι νομοί πλην των αναφε- ρομένων στα ⁽¹⁾ και ⁽²⁾]	10 5	0,25 0,5		
Ελλάδα (νήσοι), Λουξεμβούργο, Μαδέρα και Αζόρες και γαλλικά υπερπόντια διαιμερίσματα	5	0,1	5	0,1

⁽¹⁾ Νομοί: Ημαθίας, Πέλλας, Άρτας, Αργολίδας, Κορινθίας, Βοιωτίας, Σερρών, Καβάλας.

⁽²⁾ Νομοί: Λάρισας, Μαγνησίας, Καρδίτσας, Έβρου, Θεσσαλονίκης, Πρέβεζας, Κιλκίς, Πιερίας, Λακωνίας, Καστοριάς.